



# ГОЛОС ИНВАЛИДОВ ВОЙНЫ

## Орган Союза воинов и партизан - инвалидов войны с нацистами

№ 200

ТЕЛЬ-АВИВ

2018

תשנ"ח

# № 200

# 73

# 70



אל הקורא: כרוז ליום השנה ה-73 לפרוק מלחמת העולם השנייה

תוכן זה מיועד לפרסום בלבד. אין להעתיק או לשכפל את התוכן ללא אישור מפורש של הוצאת לאור. כל הזכויות שמורות. © 2018

# קול נכי מלחמה



בטאון חיליים ופרטיזנים נכי האוחדה בנאצים

מס' 200

תל-אביב

2018

תשע"ח



№200

70

73



# РОЖДЕННЫЕ В СССР

Распался СССР. Хорошо ли, плохо ли?

Мы, рожденные в СССР, выросли, получили образование, трудились. Некоторые создали семьи, защищали свой дом, родной край от фашистской нечисти. А Родина, щадила, берегла?! Миллионы без различия происхождения, таланта погибли безвинно в застенках и под водительством бездарных недовластелинов.

Война - главная веха в судьбах миллионов. Она объединила борцов с нацизмом, а послевоенные власти предрержащие разрушили его, единство, добытого кровью.

Ветеранское движение - на пепелище СССР. Ревнителю памяти о лихолетье, к счастью по нынешним временам, укрепляют свои позиции. Ширятся ряды борцов против осквернителей памяти, против экстремизма и терроризма.

Об этом - в каждом из 200 выпусков нашего журнала. Здесь - то, что недосказано. Здесь - благие вести из бывшего СССР.



Мемориал в Беларуси.  
Портрет отца



Марфино (р-н Ст. Руссы).  
Я. Таубе, инвалид войны из Нетании, помнит однополчанина



Словакия, г. Снина, 1967 г. Руководство города приветствует почетного гражданина С. Махлина (Тирасполь-Израиль). Фото П. Корзинов (Украина)

Бронная гора, июль 2004 г.  
Память поколений



В 80-е годы шествие ветеранов по улицам Вильнюса (семья автора снимка М. Брантмана, инвалида войны)



Украина. Запорожская обл., с. Новоспасское. Землякам, павшим в боях





## СОДЕРЖАНИЕ

### Колонка редакции

Победа 9 мая - часть новейшей истории Израиля.....	3
Салют Вождю!.....	4
Теперь - необратимо!.....	6
День Победы по еврейскому календарю.....	8
По дороге к Пантеону Славы.....	9

### Рапортуют отделения

Надёжный причал ( <i>Кирият-Гат</i> ).....	10
Мы не скрываем ( <i>Безр-Шева</i> ).....	11
Ветеран войны - это особая национальность ( <i>Арад</i> )...	12
Вы всегда с нами ( <i>Хайфа</i> ).....	14
Подслушивала... Нехорошо? (Цфат).....	15
240 основателей Музея ( <i>Гедера</i> ).....	16
Пост принял Илья Соколов ( <i>Реховот</i> ).....	17

### Не могу быть равнодушным

Действие и бездействие.....	18
-----------------------------	----

### Скрижали истории

В Берлинском районе - комендант-еврей.....	20
М. Алигер и М. Рашкован - «Мы евреи» - неподвластные времени.....	37
Рукопашная - Давида Зельвенского ( <i>Хадера</i> ).....	26

### Друзья в зарубежье

Чествование ветеранов ( <i>PKL</i> ).....	23
Среднерусский институт управления благодарит (почта редакции).....	35
Примирение, покаяние, прощение? ( <i>Мюнхен</i> ).....	24
Вечно живые заветы ( <i>Украина</i> ).....	41
Память отстаивает правду и опровергает ложь ( <i>Беларусь - Израиль</i> ).....	25

### Фронтное братство

Фарватер души ( <i>Ашкелон</i> ).....	28
Илья - в кадрах ( <i>Кирият-Гат</i> ).....	30
Юбилей на рубеже столетия ( <i>Хайфа</i> ).....	32
По доверенности - о судьбе ( <i>Кирият-Хаим</i> ).....	34
Здоровье 1000 воинов ( <i>Кирият-Гат</i> ).....	36

Волонтерский корпус ( <i>Безр-Шева, Холон и др.</i> ).....	38
Важно знать ( <i>новая информация</i> ).....	42

Основатель и первый редактор - Ицхак ЗАНДМАН (7"т)  
 Ответственный редактор - Эфраим ПАПЕРНЫЙ.  
 Редактор - Моше ШПИЦБУРГ.  
 Члены редколлегии: Петр ИТКЕС, Матвей МИЛЯВСКИЙ,  
 Борис ГОЛОД, Ефим ГОЛЬЦМАН  
 Общественный редакционный совет:  
 Зелик БОНКС, Семен ЦВАНГ,  
 Илья ГОЛОСОВСКИЙ (молодежный совет)  
 Журнал издается Союзом воинов и партизан - инвалидов  
 войны с нацистами. Израиль 6473908, Тель-Авив, ул. Арбаа, 8.  
 Р.О.В. 20288. Тел.: 03-5614411/2, факс: 03-5613187.  
 Журнал распространяется бесплатно в Российской Федерации,  
 Украине, республиках Беларусь, Молдова, Казахстан, Узбекистан,  
 Джорджия, Азербайджан, Таджикистан, через культурные центры  
 Израиля в этих странах, а также в США, Канаде, Австралии,  
 Германии, Польше, Прибалтике и в других странах по личным  
 обращениям, а также в интернет-версии.  
 Подготовка к печати Юрий Тарнавский.  
 E-mail: disabledveterans1@gmail.com, www.disabled-veterans.org.il

## КОЛОНКА РЕДАКЦИИ

# ПОБЕДА 9 МАЯ - ЧАСТЬ НОВЕЙШЕЙ ИСТОРИИ ИЗРАИЛЯ



**У**твержденный Кнессетом (парламентом Израиля) закон о праздновании Дня Победы над нацистами во Второй мировой войне 9 мая на государственном уровне в Израиле является серьезным достижением и

огромным подспорьем в деле сохранения исторической памяти о Победе в войне с нацистской Германией.

Закон изменил подход и утвердил значение Дня Победы в Израиле - таково мнение президента Союза инвалидов войны Э.Паперного.

Наш Союз воинов и партизан - инвалидов войны с нацистами, созданный в Израиле в 1948 году, преодолевая косность и инерцию исторического невежества с помощью массовых мероприятий, печати, музейно-доказательной базы сумел внедрить в общественное сознание новое восприятие Второй мировой войны и участия в ней воинов-евреев, буквально заставил науку и общественность признать и принять ее как часть израильской истории, - отметил глава организации инвалидов войны. - вот почему, хотя и с большим опозданием, Кнессет принял через 72 года после окончания войны с фашистами закон о праздновании Дня Победы 9 мая. Это очень важно, ведь полтора миллиона евреев участвовали в войне и показали настоящий героизм.

С принятием закона изменилось отношение со стороны многих организаций, общественных деятелей, самого Кнессета. Сегодня уже - за полгода до Дня Победы - направили ко мне целую делегацию. Теперь совместно с израильским Союзом ветеранов Второй мировой войны - борцов против нацизма будем решать, как отмечать праздник 9 мая.

Мы работаем над этим. Все размечено. Каждый день, каждый час. В этом отношении у нас дисциплина превыше всего. Если намечаем, мы делаем, слов на ветер не бросаем.

*Публикация подготовлена по интервью Агентству ТАСС (корр. Андрей Широков) президента Союза инвалидов войны Эфраима Паперного*

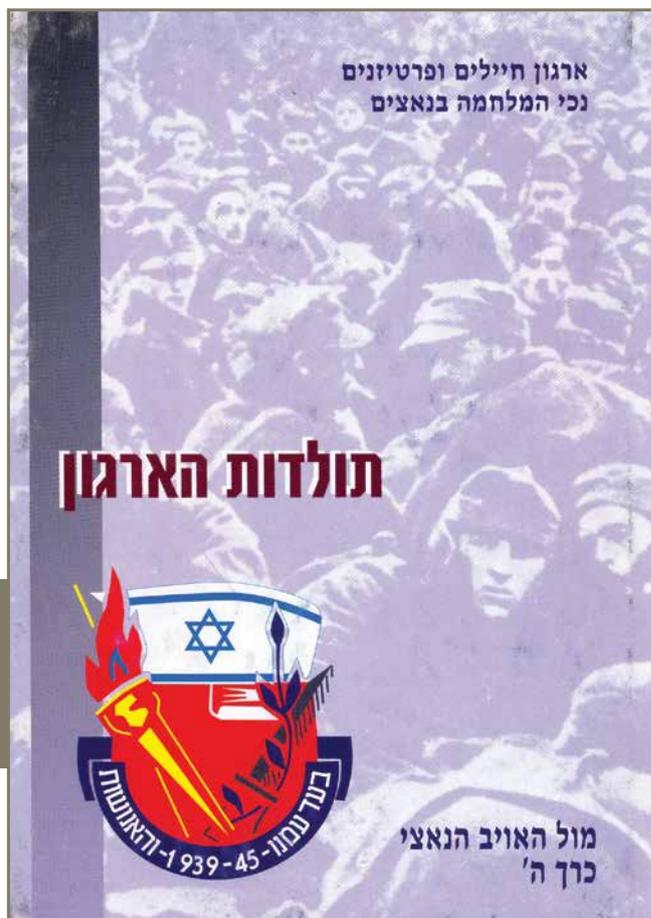


Ицхак ЗАНДМАН

В ПАМЯТЬ ОСНОВАТЕЛЯ СОЮЗА  
И ПЕРВОГО РЕДАКТОРА ЖУРНАЛА  
«ГОЛОС ИНВАЛИДОВ ВОЙНЫ»

# САЛЮТ ВОЖДЮ

**В** первом номере «Голоса инвалидов войны», вышедшем в свет в августе 1951 года Ицхак Зандман писал: «Газета должна рассказать о нашей борьбе в годы войны, усилить контрасты настоящего и устремленность в будущее». По его мнению, государство должно видеть нас, бывших воинов, участников Второй мировой войны, равными в правах с инвалидами Армии Оборона Израиля. Через четыре года после образования государства он повел



нас в бой за наши права. Решение Кнессета от 22 февраля 1954 года наполнило наши сердца чувством гордости и приободрило нас. Деятельность Ицхака была направлена на то, чтобы увековечить в памяти человечества подвиг воина. И наиболее важный этап в ней - публикация книги «Против нацистского врага».

Ицхак Зандман, основатель нашей организации, был известен в кругу своих соратников как прекрасный стратег. Он обладал способностью чувствовать, планировать и достигать поставленной цели. В период, когда наша организация была совсем молода и перед ней стояли огромные задачи, главной из которых стала борьба за получение равных прав, Ицхак понял, как важно издавать журнал так, чтобы быть услышанным в широких кругах израильского общества и среди руководящих

3 тома «Против нацистского врага» и 4-й том на русском языке и иврите



деятелей, чтобы обеспечивать наших товарищей достоверной информацией.

Еще на территории Германии, где создавались ячейки будущего Союза, Ицхак Зандман закладывал фундамент мощной организации раненых воинов в Израиле. Его успех - день 22 февраля 1954 года, когда в Кнессете был принят закон, давший нам права, обеспечившие достойную жизнь. Этот закон поднял дух членов организации и дал возможность гордиться тем, что наконец-то в инвалидах войны с нацизмом видят не просто немощных людей, а бойцов, исполнивших свой национальный долг. Вождем, мозгом и организатором этого был Ицхак Зандман.

Без сомнения, он был талантлив. Он умел слушать, обладал удивительным умением подчеркнуть главное и отбросить второстепенное, отдать предпочтение незначительному, на первый взгляд, делу товарища, отодвигая проблемы высокого глобального значения. Откуда же этот человек, ходивший на одной ноге и страдавший от тяжелой инвалидности, брал огромную энергию, где находил силы работать в своем кабинете до

поздней ночи? Мы, активисты, тогда еще молодые, часто спорили с ним, Однажды ему это надоело, и он немедленно уволился. Мы побежали к нему домой и умоляли его, чтобы вернулся и продолжал руководить нами.

В мемориальной деятельности видел Ицхак одну из святых целей организации. Он решил подготовить трехтомник «Против нацистского врага»\*, вести разъяснительную работу среди военнослужащих ЦАХАЛа и молодежи и издавать газету «Голос инвалидов войны».

Мы должны передать запечатленный в наших сердцах образ основателя организации Ицхака Зандмана, благословенна его память, и важность его замечательной деятельности для инвалидов войны с нацистами.

**Шмуэль Борнштейн,**  
последующий редактор журнала  
(«Голос инвалидов войны» № 150, 1992 г.)

\* Позже под редакцией Аркадия Тимора вышло трехкнижье 4 тома на русском языке и иврите



# ТЕПЕРЬ - необратимо!

**П**амять о суровом прошлом должна жить, переходить от поколения к поколению, служить предметом воспитания молодежи. К сожалению, наши молодые соотечественники, да и в других странах, мало знают, что такое Холокост. Катастрофа европейского еврейства - Холокост постигла страны Европы во время Второй мировой войны, когда фашистская Германия и ее пособники уничтожили более шести миллионов ни в чем неповинных людей, лишь потому, что они евреи. Невежество рождает ксенофобию, антисемитизм, национализм, а потом и антиизраилизм. Время от времени проявления бесчеловечности выплескиваются с огромной разрушительной силой, принося страдания и несчастья.

Фашистская идеология переместилась в наш ближневосточный регион. Совершаемые ныне экстремистами террористические акты в перспективе мракобесия могут перерасти в массовые убийства, в создание лагерей смерти.

Сегодня - мир иной. Взломана победителями ось нацизма, но ведется фундаментальный подкоп, тоннель делегитимизации еврейского государства.

14 мая 1948 года, в 18.00, вступила в силу резолюция сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций о создании на территории подмандатной Палестины

двух - еврейского и арабского - государств. Ночью того же дня в Тель-Авиве было провозглашено Бен-Гурионом создание независимого Государства Израиль. Двухтысячелетняя мечта евреев о создании национального очага на святой земле осуществилась. Путь героической борьбы еврейского народа к своему 70-летию прокладывался на полях сражений с арабской агрессией. Еврейский народ выстоял и победил, несмотря на препятствия, расставленные недругами на его пути, создал свой национальный очаг. История не знает подобного народа, изгнанного из своей родной страны, но сохранившего национальные и религиозные традиции.

В этой борьбе окреп и закалился еврейский характер. Страна развивалась и крепла, создала прекрасную, отлично оснащенную новейшей техникой Армию Оборона Израиля, укрепила свой авторитет в международном сообществе и стала подлинной демократией в Ближневосточном регионе.

Победа во Второй мировой войне над нацизмом, возрождение еврейского государства способствовало созданию массовых общественных организаций, таких, как Союз инвалидов войны, Союз ветеранов Второй мировой войны - борцов против нацизма, Всеизраильское объединение «Выживших в Холокосте». Сотрудничество этих организаций и других демократических институтов укрепляет нашу



*Мэр города Кирьят-Бялика Эли Дукорский вручает И. Беккеру диплом Почетного гражданина города*

страну. Подробным рассказом о путях-дорогах наших единомышленников посвятил свои книги автор этих строк.

В последней книге читатель найдет достоверный исторический материал о войне 1939 - 1945 годов, свидетельствующий о героизме воинов-евреев в борьбе против нацизма, а также документы, о трагических событиях в жизни евреев в галуте и героизме евреев в борьбе против общего врага за право обретения еврейского Государства на землях своих предков.

В книге все учтено вплоть до подбора дизайнера цвета заглавной обложки книги, которая отражает цвета Государственного Флага страны. Изложенный в книге материал дает представление о еврейском народе, о его непосредственном участии в войне и его весомом вкладе в общую победу над коричневой чумой двадцатого века. Еще и еще раз подтверждается массовое участие евреев в борьбе против нацизма на фронтах Второй мировой - Великой Отечественной войны, в партизанских отрядах, в отрядах народного Сопrotивления, их бесстрашие и героизм, что дало возможность приблизить День Великой Победы в самой страшной кровопролитной войне 1939 - 1945 г. и создание еврейского Государства - национального очага нашего многострадального народа.

Завершить тему хочу запомнившимися стихами:

*Мы ставим памятники землякам,  
И многим вместе, и отдельным людям,  
И батальонам нашим, и полкам,  
Чье мужество вовек мы не забудем.  
У нас у всех, оставшихся в живых,  
Одно желанье: видеть их в зените,  
С печалью светлой вспоминая их,  
Увековечим в книге и граните.*

Эти прекрасные правдивые слова читал в одном из журналов Союза инвалидов войны.

**Игорь Беккер,**  
член пресс-центра Союза ветеранов,  
Председатель Объединения «Выживших  
в Холокосте», дважды лауреат конкурса  
на историко-литературное произведение,  
Почетный гражданин города Кирьят-Бялика

### **ОТ РЕДАКЦИИ**

Редколлегия журнала поздравляет И. Беккера с новым творческим успехом. Вышла в свет его книга «Холокост. Мир спасенный обязан знать и помнить». Заинтересованный читатель может получить авторский экземпляр в Кирьят-Бялике.

# ДЕНЬ ПОБЕДЫ по еврейскому календарю

26 ияра 1945 года - 11 мая 2018 года

**П**о сообщениям СМИ около 350 человек в прошлом году пришли с портретами родственников, воевавших на фронтах Великой Отечественной, с флагами Израиля и красными знаменами Победы к Иерусалимскому мемориалу памяти евреев-красноармейцев. Он расположен на главном военном кладбище страны, на горе Герцля. Участники почтили память павших минутой молчания. Звучали пламенные речи ораторов.

Молитву поминовения «Кадиш» прочитал по просьбе генерала, который вёл памятное торжество, председатель Иерусалимского городского комитета Союза инвалидов войны Моше Зейгерсон, партизан, раненый воин.

...Когда немецкие захватчики оккупировали западную Украину, 16-летний Моше был заключен в гетто. Он бежал. Вступил в партизанский отряд Медведева. Юного партизана ценили за смелость и находчивость. После освобождения в 1944 г. воевал артиллеристом, был дважды ранен на латышской земле, щедро награжден. В 1960 г. работал на иерусалимских фабриках. Создал чудесную семью. В кругу раненых воинов пользовался безусловным авторитетом. Избран в ЦК Союза.

На заседании секретариата ЦК товарищи поручили ему представлять Союз в День спасения и освобождения еврейского народа в 2018 г. 11 мая на горе Герцля. Моше Зейгерсон принял поручение ещё и потому, что



*Участник богослужения в честь  
Дня Спасения и Освобождения, 2017 г..  
М. Зейгерсон. Фото дочери инвалида войны*

он участвовал в провозглашении этого Дня, принятом в 2015 г. Тогда в Кнессете состоялось расширенное заседание представителей руководства страны, общественности, духовных лидеров, гостей зарубежья в центральном зале им. Шагала. Было единогласно принято решение о признании «еврейского Дня Победы», о внесении в даты 26 ияра в еврейские религиозные календари, о проведении во всех синагогах страны и диаспоры богослужений в честь Дня Победы. Ежегодно это решение выполняется.

# По дороге к Пантеону Славы

## УСПЕХ СОТРУДНИЧЕСТВА «НАТИВ» И СОЮЗА ИНВАЛИДОВ ВОЙНЫ

**С**оюз воинов и партизан - инвалидов войны с нацистами успешно сотрудничает с «Натив». Много лет назад, когда советские власти прервали все отношения с Израилем из-за его конфликта с арабами, информация, даже ограниченная по известным причинам, о нашей стране перестала поступать в СССР. Сохранялся только ветеранский канал. Его удерживали в военных кругах бывшие победители фашистской Германии. Активные контакты шли через наш Союз инвалидов войны.

«Натив» и другие компетентные израильские организации предложили Союзу и редколлегии журнала «Голос инвалидов войны», который был популярным в зарубежье, использовать ветеранский канал для освещения в СССР событий в нашей стране.

Так отпочковался под редакцией известного в Советском Союзе и Израиле журналиста и военачальника Аркадия Тимора, члена ЦК Союза инвалидов войны, журнал «Слово инвалида войны». «Натив» тогда патронировал только печать и пересылку. Таможенные и другие властные структуры в СССР открыли «зеленую улицу» журналу. Немедленная популярность побудила многократно увеличить тираж издания. Увеличился и тираж журнала «Голос инвалидов войны». Многие годы неизменно через «Натив» в страны зарубежья поступает наш журнал. Союз инвалидов войны не получает никаких субсидий для издания и рассылки журналов. Источник финансирования - резко уменьшающиеся взносы ныне живущих членов Союза. Оплачиваются только расходы на печать и почту. Спонсоров нет. Зато мы получаем десятки и сотни



*Нета Брискин-Пелег посетила Музей еврейского героизма*

просьб прислать журналы, но даже на почтовые расходы у нас нет средств. Проблемы есть, решения нет.

*Глава организации «Натив» при министерстве главы правительства Израиля Нета Брискин-Пелег посетила Музей еврейского героизма во Второй мировой войне в г. Ашдод. Г-жа Брискин-Пелег поблагодарила организацию ветеранов за огромную работу по увековечению памяти еврейских бойцов и выразила надежду на то, что наследие еврейского героизма будет передано следующим поколениям молодых израильтян. В музее также состоялась беседа главы «Натива» с президентом израильского Союза воинов и партизан, инвалидов войны с нацистами Эфраимом Паперным, на которой обсуждалось дальнейшее сотрудничество между «Нативом» и Союзом инвалидов и ветеранов.*

*Д-р Нати Канторович*

# НАДЕЖНЫЙ ПРИЧАЛ



*Пристань в Кирьят-Гате принимает «Поющие сердца». Праздничное фото прислал Д. Эльгин*

*Жизнь как тропинка - начало начал.  
В жизни всегда есть достойный причал.  
Хочется с песней по жизни пройти,  
След в ней оставить - не просто идти.*

**П**од таким девизом живут, дружат, поют пожилые люди, жены, вдовы ветеранов, члены их семей в клубе «Маком ба-лев» в городе Кирьят-Гат, в клубе, которым руководит Эли Элимелех.

В клубе изучают Тору, еврейские традиции, иврит, есть кружок «Умелые руки» - и поют. Поют охотно, самозабвенно.

Со временем образовался хор «Поющие сердца», которым руководит известный композитор Борис Бердичевский. Куратор общества ветеранов в городе и солист Давид Эльгин.

Хор «Поющие сердца» снискал любовь и благодарность зрителей и слушателей не только в нашем городе, но и на выездах.

Накануне праздника Песах состоялся концерт для пожилых людей в бейт-авоте «Габриэль» в Кирьят-Гате. Пришли, приезжали люди с проблемами здоровья, но со светлым умом. Успех концерта был грандиозным. «Поющие сердца» пели на иврите, идиш, на русском языках. Зрители с удовольствием откликнулись на сердечный порыв участников хора совместным пением. Нужно было видеть людей в зале, у которых от счастья присутствия на этом концерте блестели глаза и расцветали улыбки на лицах. И это при том, что большинство из них сидели в инвалидных колясках, многие имели физические последствия инсультов и других проблем со здоровьем.

Радость от такого общения на концерте была взаимной у участников хора и у зрителей бейт-авота.

Концерт закончился, но трудно было всем разойтись. Люди на колясках подъезжали к хористам, благодарили, жали руки и просили почаще приезжать, так как такие встречи улучшают их настроение и здоровье.

В завершение концерта жильцы бейт-авота «Габриэль» от участников хора «Поющие сердца» получили набор подарков для праздника Песах, сделанных участницами хора предметы, которые могут украсить комнаты проживания.

Вот так мы живем. Стараемся своими улыбками и хорошим настроением делиться с другими.

**Гита Шварцман,**  
член клуба «Маком ба-лев»,

**Наум Гройсман,**  
председатель городского комитета  
инвалидов войны



# МЫ НЕ СКРЫВАЕМ

**Н**аш когда-то окружной, потом городской комитет Союза инвалидов войны всегда возглавляли энергичные, искренние, опытные руководи-

тели, в прошлом заслуженные фронтовики. Правда, у нас всегда был большой выбор достойных людей. Ныне коллектив на юге возглавил известный в своей отрасли ученый, в прошлом сначала командир противотанкового орудия, а потом подполковник в отставке **Виталий Полунов**.

Мы увидели в нем человека, преданного фронтовому братству, внимательного и заботливого руководителя. Мы долго просили рассказать о себе, чтобы нашего руководителя знали не только члены городского комитета. Виталий Полунов отказывался, иногда даже резко, несмотря на то, что речь его всегда уважительная и отношение, располагающее к беседе. Упросили и записали:

*Родился я в 1923 г. в г. Донецке (Украина) в многодетной семье. Я был предпоследним в числе семерых ребят.*

*Отец, Яков Семенович, верующий по убеждениям, на производстве считался высококвалифицированным специалистом по обработке металла. Мать, Вера Абрамовна - домохозяйка.*

*Мое окончание средней школы совпало с началом войны с нацистами. В первых числах октября был призван райвоенкоматом*

*Алтайского края. В ноябре 1942 г. началась моя военная жизнь.*

*Боевое крещение принял в расчете ПТО.*

*Помню бой на краю немецкого города. Враг встретил наши наступающие части ураганным орудийным обстрелом и огнем из ДОТов. Моему расчету было приказано подавить вражеские огневые точки. Мне удалось засечь размещение вражеских целей и уничтожить их. Потом было обнаружено 15 убитых фашистов. Меня наградили орденом Славы III степени. Этот боевой эпизод, как вы понимаете, не единственный, были еще ордена и медали.*

*После демобилизации в 1946 г. учился во Львовском институте, работал в Киеве, там поступил в аспирантуру. Будучи кандидатом наук, получил должность доцента в Киевском институте народного хозяйства. Был заведующим кафедрой в Киевском институте гражданской авиации, преподавал. После уже в звании профессора.*

*В 1993 г. приехал в Эрец Исраэль на родину предков, о чем мечтал мой отец. А каков я, как председатель городского комитета, вам судить.*

Мы поблагодарили Виталия Полунова за интервью, хотя понимали, что краткость объясняется скромностью. Сердечность, мягкость в общении - черты нашего друга. К нему мы приходим не только по делу, но и делимся личными заботами. Наше уважение к нему мы не скрываем.

**Мирьям Лабовская,  
Розамилия Пятышева, Надежда Левит,  
Тамара Борухова, Михаил Ривкин,  
Александр Чуприна, Ида Веселова**

# ВETERАН ВОЙНЫ - ЭТО ОСОБАЯ НАЦИОНАЛЬНОСТЬ

**Т**ак получилось, что свое 90-летие Григорий Рефас, член ЦК Союза воинов и партизан - инвалидов войны с нацистами, около 20 лет бессменно руководивший арадским городским комитетом, встретил за рубежом. По семейным обстоятельствам с женой - инвалидом в коляске, он задержался на черноморском юге России на пару лет. Вернувшись домой в Арад, он с воодушевлением рассказывал, как местные жители и власти РФ тепло относятся к ветеранам Отечественной войны.

Ветеран войны - это особая национальность. Поэтому в глазах окружающих не имеет значения, кто он по происхождению и откуда.

Вот что писала краевая газета «Черноморье»: «Ветеран Великой Отечественной войны Григорий Ирмович Рефас - всегда желанный гость в школах Новомихайловска, на уроках мужества и праздничных линейках. Всегда с охотой делится со школьниками воспоминаниями о войне, рассказывает фронтовые истории, за что и когда получил



*Григория Рефаса слушают школьники и студенты*

боевые ордена и медали. Чтобы молодые знали, какой ценой далась нашему народу Победа, чтобы берегли мир и не позволили повториться ужасам войны».

Он был желанным гостем не только в школах, но и на городских мероприятиях, где удостоивался особого внимания и подарков. Теплый прием ему оказывала армянская община города, и в этом случае тоже не обошлось без памятных подарков.

Ко дню рождения ветерана в упомянутой газете на всю страницу была опубликована статья с фрагментами беседы корреспондента с юбиляром.

Конечно, биография Григория Рефаса богата интересными событиями и фактами, но наиболее трогательной была история его встречи с мамой. С началом войны многодетная семья Рефас бежала на Восток из Литвы. В пути, во время первых бомбежек пятнадцатилетний подросток Гриша потерялся, отстав от семьи. В эвакуации они оказались в разных районах страны, не ведая о том, как сложилась судьба членов семьи.

Пройдя дорогами войны, Григорий, уже не мальчик, а воин, награжденный ордена-

ми и медалями за боевые заслуги, наконец, встретился со своей мамой.

«В село Оренбургской области, где, как узнал, живут его родные, Григорий добрался засветло. Нашел нужный дом, но он оказался запертым. Соседи подсказали, что мама ушла за дровами в лес. Не в силах ждать, сын пошел ей навстречу. Несмотря на годы разлуки, сын узнал ее издали. Женщина шла, согнувшись под тяжестью вязанки дров, и когда он, не представившись, предложил свою помощь, с радостью приняла ее.

Мама не узнала сына, но по пути разговорилась, и он услышал историю их спасения. Родители и младший из братьев в эвакуацию приехали в Узбекистан. Когда отец умер, мама с братом перебрались вот в это селение.

Дошли до ворот, и мама пригласила незнакомца в дом отдохнуть. Вот тогда Григорий и открылся ей. Не веря своим глазам, мать обняла сына, плакала, смеялась и опять плакала».

**Григорий Нисенбойм,**  
фото автора

## ОТ РЕДАКЦИИ

*Редколлегия давно и успешно сотрудничает с фотожурналистом Г. Нисенбоймом не только как с автором статей. Обложка данного юбилейного выпуска журнала, как и некоторых других - замысел и графическое решение нашего друга и соратника. О творческих успехах этого человека, сына панфиловца, светлой памяти, Юлия Ни-*

*сенбойма мы рассказывали ранее в нашем журнале.*

*Он не только Почетный член нашего Союза и трижды лауреат конкурса фонда им. Зандмана-Козна и член двух писательских Союзов, представлен в различных каталогах фотохудожников, но и отмечен знаком «Изобретатель СССР», являясь Почетным доктором технических наук Европей-*

*ского университета естественных наук.*

*С рассказом об отце Григорий в 2017 г. участвовал во всероссийском конкурсе «ГЕРОИ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ», в котором были отобраны более 5 тыс. авторов из более чем 8 тыс. заявок, прошёл 3 этапа и получил Почетный знак призёра конкурса и публикацию в сборнике.*

# ВЫ ВСЕГДА С НАМИ



*В одном ряду - фронтовики, волонтеры и соратники из городских управлений. Слева 2-я - заместитель мэра Ю. Штрайм*

**П**олтора года функционирует Хайфский городской комитет инвалидов и вдов инвалидов Второй мировой войны в обновленном составе. Члены комитета - это вдовы инвалидов и активисты, которые, несмотря на свой возраст и состояние здоровья, принимают активное участие в работе нашей организации.

Сегодня - наши главные задачи:

- Увековечение памяти борьбы еврейского народа во Второй мировой войне с наци-

стами и воинов-евреев, павших на полях сражений.

- Забота о пожилых инвалидах и вдовах.

- Укрепление связей между бывшими соратниками по оружию в Израиле и за его пределами, в планах и другие мероприятия.

Борьбе воинов-евреев, ныне живущих и погибших в годы войны, посвящена серия книг Давида Фабриканта, в частности, «Сквозь огненные версты» (об инвалидах войны Якове Розенбойме, Григории Каце, Симоне Горелике, Ханане Ласкове, Борисе Овецком и многих других). Этой теме по радио РЭКА, в «Северном Экспрессе», состоялось несколько репортажей Михаила Сабликова. В честь воинов - победителей 9 мая в Иерусалиме и Хайфе проходили митинги и демонстрации, по-

священные Дню Победы, а также возложение венков к памятнику воинов-евреев, погибших в годы войны. Цветы возлагали инвалиды войны Ханан Ласков, Вениамин Верскайн, Семен Гоган, Яков Заславский и другие.

Регулярны поздравления с днем рождения, чествования инвалидов и вдов инвалидов. В последнее время 25 человек получили подарки от нашей организации, а 10 из них, кроме того, награждены Грамотами Центрального комитета Союза инвалидов.

Нередки посещения больных на дому и в домах престарелых. В этом велика роль женского состава комитета и активистов.

В праздничные дни застолья готовят Людмила Сингал, Циля Гарелик, Александра Усебова, Ася Асташинская, Бэлла Сигалович, Галина Богданова. Прекрасные исполнители Галина Сливко и Юрий Либман радуют слушателей исполнением русских и еврейских песен. Большая заслуга Галины Сливко и в том, что все торжественные мероприятия она снимает на видеоролики, которые комитет отправляет в Центральный комитет Союза инвалидов Второй мировой войны, в Ашдодский музей героев войны, Управление абсорбции города Хайфы.

Наш комитет поддерживает тесную связь с Генеральным Консульством Российской Федерации в Хайфе, с Управлением абсорбции г. Хайфы. Благодаря его руководителю Юлии Штрайм наши инвалиды и вдовы посещают экскурсии и театры, выставки и музеи. Тесный контакт с «теплыми домами» - «Жизнь прекрасна» (руководитель Анна Гершкович) и «Неве-Давид» (руководитель Фаина Канторович). Недавно стало известно о награждении г. Хайфы и его активистов волонтерского движения. Здесь велика роль Ю.Штрайм. Награждение состоялось по инициативе министерства просвещения и Национального совета по волонтерству в Израиле. Для Хайфского городского комитета инвалидов, вдов инвалидов войны жизненно необходима опора на волонтерское движение.

За заботу и внимание, помощь инвалидам Второй мировой войны и вдовам инвалидов Хайфский городской комитет выражает глубокую благодарность всем названным в статье добрым и отзывчивым людям.

**Григорий Гарелик,**  
председатель Хайфского городского  
комитета инвалидов войны

## Подслушивала... Нехорошо?



**З**наю, что в журнале стараются упомянуть побольше отделений, где живут стареющие на глазах наши люди. Поэтому пишу мало, но не могу не писать.

На днях подслушала разговор двух моих сверстниц, когда они беседовали рядом со мной на скамеечке в городской зеленой зоне.

У нас в городе состоялся фестиваль «Северная радуга-17».

Одна - другой о фестивале:

- Нет ничего лучше для горожан, чем эти фестивали для детей и внуков в Цфате.

Другая - ей:

- Вы просто сняли у меня с языка эту мысль. Среди танцевавших на сцене - девочка - это, между прочим, моя внучка!

Я не вмешивалась Я порадовалась.

И ещё - на Хануку общественная организация «Лапид» (отв. рав Барух Аристер, с раввинами всегда дружил наш бывший председатель комитета И. Глейзер) распределяла и развозила по домам нашим старикам и бабушкам ханукальные подарки. От филиала «Матав» это делала Кохава Замир. Собирали застолья. Об этом заметка в газете «Наш Цфат».

Я пропустила... Болею.

**Зинаида Савцова,**  
председатель городского комитета

# 240 ОСНОВАТЕЛЕЙ МУЗЕЯ

**Д**обрая весть пришла из ближайшего к Ашдоду городка. Энтузиасты из хостеля «Шазар» в г. Гедера, по ул. Бен-Гурион, 65, пригласили гостей из Союза инвалидов войны на открытие Памятного уголка, посвященного ветеранам Великой Отечественной войны и родственникам жителей хостеля.

Президент и пресс-служба Союза инвалидов войны по-

ручили мне представлять организацию раненых воинов на торжестве открытия музейной экспозиции в зале хостеля. Мне было по душе это поручение, потому что я интенсивно собираю документы для своего многотомного издания о павших в годы войны воинах «Подвиг и память».

Меня приветливо встретили. И я увидел профессионально оформленные стен-

ды, экспонаты, настенные плакаты. Все, как мне сказали, готовилось жильцами хостеля, а их здесь проживает 240 человек, с участием молодых помощников. Руководили работами Олег Калашник, Валентин Гавриленко, Борис Хаят.

Вечер начинал комендант хостеля Станислав Фишбейн. Были приглашены многочисленные гости, в том числе мэр



*Приветствие и пожелания организаторам и 240 жителям хостеля.*



Йозель Гамлиэли и чиновники муниципалитета. Прозвучали поздравления и похвалы организаторам экспозиции, говорили о значении празднования Дня Победы в воспитании молодежи.

Затем ветераны Григорий Вайнтруб и Лазарь Липецкий разрезали красную ленту открытия экспозиции. Мэру города была вручена памятная юбилейная медаль, учрежденная Союзом инвалидов войны. Другим гостям вручали вымпелы, книги, свежие выпуски журнала «Голос инвалидов войны». Вручил и я свое исследование, посвященное памяти воинов, бухарских евреев, участников суровой войны. В ближайшие дни привезу для Музея только что вышедший в свет третий том. Четвертый должен выйти ко Дню Победы.

Передал поздравления и лучшие пожелания от президента Союза Эфраима Паперного.

**Аркадий Калонтаров**

## ПОСТ ПРИНЯЛ ИЛЬЯ СОКОЛОВ

Ушел из жизни один из старейших первостроителей Союза инвалидов войны председатель городского комитета Моше Вейцман (1923 - 2017). В СМИ, журналах Союза публиковались статьи о его боевом прошлом, о тяжелых ранениях, наградах после участия в московском параде войск в 1941 г., откуда он, сержант 16 Литовской дивизии сразу был направлен на фронт. С 1957 г. Моше работал в финансовых структурах Израиля, а потом был избран председателем контрольно-ревизионной комиссии ЦК Союза инвалидов войны.



**И. Соколов**

На заседании секретариата утвержден председателем Реховотского городского комитета Илья Соколов. Представляясь своим товарищам, он рассказал:

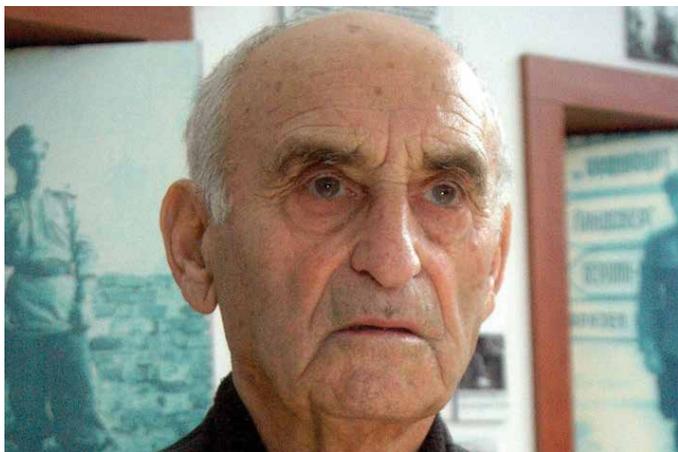
- Родился на Брянщине в 1925 г. Накануне войны окончил восьмилетку. В армию ушел во время эвакуации в Челябинской области. Три месяца подготовки и - фронт, «Огненная дуга». Боевое крещение получил под г. Жиздра, Орловской области в 1322СП 413СД. Освобождал Бобруйск, Варшаву, участвовал в Берлинской операции.

Запомнилось лето 1944 г. Переправа через Березину. Жесточайший минометный артобстрел в ходе тяжелой переправы, потери во время защиты захваченного плацдарма. В моем взводе из 21 человека осталось 12. И я был ранен в ногу. За участие в боях награжден орденом Красной Звезды, а также боевыми медалями. Демобилизовался в 1946 г. капитаном запаса.

В 1994 г - Израиле. Общественной работой занимался сначала в организации ветеранов войны. Теперь с честью принял пост председателя городского комитета. Есть планы, есть соратники. Надеюсь на успех.

НЕ МОГУ БЫТЬ РАВНОДУШНЫМ

# ДЕЙСТВИЕ И БЕЗДЕЙСТВИЕ



**М**узей воинского героизма и памяти жертв Холокоста в Ашдоде уже снискал в Израиле и зарубежье известность как базовая площадка для проведения конференций, семинаров, залом и школьным классом для реализации разделов исторической науки о суровых годах Второй мировой войны.

Гостями, участниками научных слушаний, учебных занятий в аудиториях Музея нередко представители государственных и общественных организаций, военнослужащих, центров народного образования, преподавателей курсов усовершенствования из министерств просвещения, культуры. Учебные занятия проводятся здесь для школьников, студентов, зарубежных делегаций.

Содержание выступлений членов ученого совета Музея, лекторов увязывается со школьными, студенческими учебными программами. Об этом я говорил, будучи приглашенным на заседания парламентской комиссии по алии и интеграции. Это было темой встреч с представителями минпроса, с депутатами кнессета, которые вплотную занимаются нерешаемой проблемой совершенствования учебных планов, программ, школьных учебников.

На последнем из многих заседаний комиссии кнессета депутат Ксения Светлова в который раз повторяла о том, что израильтян, особенно школьников, необходимо знакомить с событиями и историей Второй мировой войны. Актуальность изучения этой темы в школах возрастает в условиях растущего искажения исторической правды о воинском подвиге еврейского народа, о трагедии Холокоста.

На этом заседании комиссии кнессета говорили в своих выступлениях председатель оппозиции Ицхак Герцог, Анна Невзлина и д-р Ариэль Боркуевский (Фонд «Надав»), д-р Нати Канторович («Натив»), д-р Орна Кац-Атар, инспектор преподавания истории минпроса.

Инициативная группа парламентской комиссии по образованию, культуре и спорту обратилась ко мне с просьбой подготовить тезисы

**ПРЕДСЕДАТЕЛЮ ПАРЛАМЕНТСКОЙ КОМИССИИ КНЕССЕТА Я. МАРГИ**

Не получен ответ на письмо о том, что желание совершенствовать школьные учебные программы и планы не подкрепляется на практике. В то же время просьбу о внедрении в школах программы истории евреев, выходцев из арабских и исламских стран министр реализовал в течение одного года.

к формированию основных направлений по совершенствованию школьных учебных программ. Развернутое письмо отправил председателю комиссии Якову Марги. Посетовал на то, что желание совершенствовать школьные учебные программы и планы не подкрепляется реальным продвижением замысла.

В своем письме привел разительный пример действия и бездействия.

В минувшем году министр образования Нафтали Беннетт распорядился о создании комиссии Эреза Битона и поручил ей решить вопрос о внедрении в учебные планы и программы историю евреев, выходцев из арабских и исламских стран. Комиссия в кратчай-

шие сроки подготовила свои рекомендации. Они уже внедрены в учебные планы. Всего за один год.

В нашем случае обсуждение рекомендаций по совершенствованию учебных программ началось еще в годы руководства минпросом министра Гидеона Саара (готовил рекомендации Алекс Цесарский, внук 95-летнего инвалида войны). Уж принят Закон о 9 мая, а школьники и даже учителя проявляют беспрецедентное невежество в таком разделе исторической науки, который составляет часть новейшей истории Государства Израиль.

**Эфраим Паперный,**  
президент Союза инвалидов войны



**Эфраим Паперный - на обсуждении в Кнессете, посвященном празднованию 9 мая и преподаванию в израильской школе истории Второй мировой войны. 1916 год**

# В БЕРЛИНСКОМ РАЙОНЕ - КОМЕНДАНТ-ЕВРЕЙ

**Н**а видном месте в Ашдодском музее воинского героизма и памяти жертв Катастрофы демонстрируется стенд с выставленными на нем высшими воинскими наградами (ордена Ленина, Красного Знамени, Красной Звезды, Отечественной войны и медалями) и уникальными личными документами военного коменданта Берлинского района Фриденау Александра Гофштейна.

Надежно упакованный пакет прибыл из Германии в адрес редакции журнала. Ордена, медали, знаки отличия, документы - в оригиналах.

## КОМАНДАРМ 5 УА И КОМЕНДАНТ БЕРЛИНА

Командующий войсками 5 ударной армии генерал-полковник Николай Берзарин и член военного совета 5 УА генерал-лейтенант Ф. Боков 25 апреля 1945 г. подписали подполковнику юстиции Гофштейну Александру Абрамовичу удостоверение о том, что он назначен комендантом района Фриденау города Берлина. В документе указывается, что на него возложена ответственность за наведение порядка в городе и организация охраны имущества.

Бои на городских улицах продолжались с особым ожесточением. Немецкое командование перебрасывало в Берлин остатки боеспособных частей. Понятно, что поражение в Германской оборонительной схватке приведет к захвату имперской канцелярии и капитуляции.

Выдающийся командарм Н. Берзарин был назначен Верховным по представлению Г. Жукова первым комендантом поверженного Берлина.



*А. Гофштейн: Я смотрю из окна своей комнаты на улицу. 2 января 1946 г.*

Это назначение стало признанием Ставкой его исключительных воинских заслуг.

Николай Берзарин вырос в рабочей семье путиловца. Участник гражданской войны. Военскую службу начинал на Дальнем Востоке. Из поколения молодых военачальников, избежал репрессий. Командовал 32 СД. Успех у озера Хасан отмечен званием генерал-майора. Войну начинал в Прибалтике. Весной 1943 г. после боев под Вязьмой - в госпитале. 13 осколков извлекли хирурги. В звании генерал-лейтенанта участвовал в победных операциях на пути к Берлину. За успешную подготовку и прорыв в районе р. Одер Г.Жуков представил командарма к званию Героя Советского Союза. Звание генерал-полковника ему было присвоено за вторжение в большой Берлин. Талантливый полководец, умница, чертовски отважен, отличный организатор, способный ценить соратников в решении непредсказуемых проблем - таким его знали в ставке Верховного при назначении первым комендантом Берлина.

В основных районах немецкой столицы был объявлен его комендантский приказ № 1. Его вывесили в комендатуре берлинского района Фриденау. Рядом - приказ о назначении комендантом военюриста Александра Гофштейна.

## **ВОЕННАЯ КОМЕНДАТУРА ПОДПОЛКОВНИКА ГОФШТЕЙНА**

В приказе № 1: запретить фашистские и воинские организации, сдать оружие, возобновить работу городских служб, магазинов, больниц, школ.

Часть приказа - советским военнотружашим, расквартированным в Берлине: запретить самовольное переселение горожан, не допускать насильного изъятия имущества, ценностей и обысков без ведома комендатуры.

Приказ Берзарина не только остановил случаи насилия, самовольщины и даже мародерства, но и по его результатам в городе устанавливалась атмосфера порядка, спокойствия, умиротворения. Спокойный, сдержанный и обстоятельный в своих действиях и пояснениях, знаток воинских и



*А. Гофштейн и его дочь Нана в Потсдаме.  
Сентябрь 1946 г.*

юридических норм Александр Гофштейн, в прошлом участник боев под Новороссийском, Керчью и др., достойно представлял новую военную администрацию. Он не уставал контролировать обстановку в центральном районе, действия своих помощников, прислушивался к мнению горожан. Это были не просто призывы к порядку, а реальные решения общественных, бытовых и даже семейных проблем.

Не оставлял без внимания военный комендант и факты лживой пропаганды фашистских выкормышей. Выявлялись распространители лживых слухов, искажения необходимых для улучшения обстановки решений комендатуры, советского командования. Пресекались рассказы о зверствах

большевиков, о якобы высылке в Сибирь, о грабежах, изнасилованиях. Необходимо было организовать занятость населения, снабжение продуктами питания, оказание медицинской помощи, присмотр за бродяжничеством детей, подростков.

Очень важен был личный пример всех сотрудников комендатуры. Вот что мы прочитали в письме об Александре Гофштейне: «Он был исключительно честным и порядочным человеком... О его скромности в армейском окружении ходили легенды. Он пользовался чашкой, которую одалживал у немецкой соседки по квартире. В первое время офицерским семьям разрешалось жить в одной квартире с немцами». Об этом говорила своему мужу Яну Шеврину дочь Гофштейна Нана. Приславший нам семейные реликвии Ян Шеврин со слов жены рассказывал о том, что ее отец распоряжался армейскими складами с различным имуществом, но никогда ничем не пользовался. То, что он привез по возвращении на родину, оплачивал из личного офицерского жалования. Оплата фиксировалась нотариусом и армейским руководством.

В свое время Берзарин, выполняя обязанности коменданта, говорил, что в Берлине открылся второй фронт - фронт борьбы за новую жизнь немецкого народа. В этом участвовали районные комендатуры. Сначала на улицах появились военно-полевые кухни, потом - выдавались продовольственные карточки. Начались занятия в школах. Дети получали молоко. Тысячи госпитальных коек принимали больных на излечение.

## ПОСЛЕВОЕННЫЙ БЕРЛИН

Берлинский комендант генерал Берзарин и районные комендатуры действовали оперативно и быстро нормализовали обстановку в немецкой столице. Стала издаваться городская газета. Достоверная информация о городской жизни, опровержение злобных измышлений о действиях советских военнослужащих, сообщения о культурных и массовых мероприятиях, о встречах с представителями военной и административных властей вносили спокойствие и уверенность в сознание горожан. Берзарин пользовался уважением и авторитетом среди берлинцев.



*В послевоенном Берлине, 1945 г.*

Известно, что первое богослужение накануне святой субботы, в пятницу 11 мая 1945 г. провел раввин, назначенный советским командованием. Религиозная служба прошла в Еврейском госпитале на Иранишесштрассе.

Восстановление города шло полным ходом. Трагическая весть пришла неожиданно и необъяснимо. Николай Берзарин погиб во время автокатастрофы. В память о нем в 1945 г. берлинцы внесли его имя в число почетных граждан. После объединения Германии его имя было исключено из списка Почетных граждан Берлина. Восстановлено имя Берзарина в ряду Почетных граждан решением сената объединенного Берлина в феврале 2003 г.

Возвратилась в Союз в 1949 г. семья коменданта берлинского района Фриденау Александра Гофштейна. Он ушел из жизни в 1953 г. Его дочь не раз говорила своему мужу: «Как жаль, что ты не был знаком с папой, тебе было бы интересно многое узнать...»

В телефонном общении после отправки в Израиль уникальных документов и реликвий Ян Шеврин рассказывал о своей семье, о причинах отъезда на постоянное жительство в Германию, о местной еврейской общине. До последних дней своей жизни он регулярно запрашивал и получал наши журналы и газетные материалы из Израиля, радовался сообщениям о достойном увековечении в Израиле памяти участников суровых лет.

*Моше Шпицбург*

ДРУЗЬЯ В ЗАРУБЕЖЬЕ

# 22 февраля в РКЦ - ЧЕСТВОВАНИЕ ВЕТЕРАНОВ

**22** февраля в Российском культурном центре в Тель-Авиве состоялось чествование проживающих в Израиле ветеранов Великой Отечественной войны, посвященное Дню защитника Отечества.

В приветственном слове президент Союза инвалидов войны Эфраим Паперный пожелал российскому ветеранскому братству и гостям благополучия, мирного неба, боевого задора. Он подчеркнул, что в Российской Федерации умеют ценить, помнить заслуги и победы родной армии, славно несущей Знамя Победы уже 100 лет.

Собравшихся приветствовали Чрезвычайный и полномочный Посол России в Израиле Александр Шеин, старший помощник военного атташе Сергей Мамонтов, и.о. руководителя представительства Россотрудничества Денис Пархомчук, первый заместитель Директора Московского Дома соотечественника (МДС) Юрий Каплун, член Общественной палаты России Светлана Кузнецова, глава Координационного совета организаций русскоязычных соотечественников в Израиле Леонид Литинецкий.

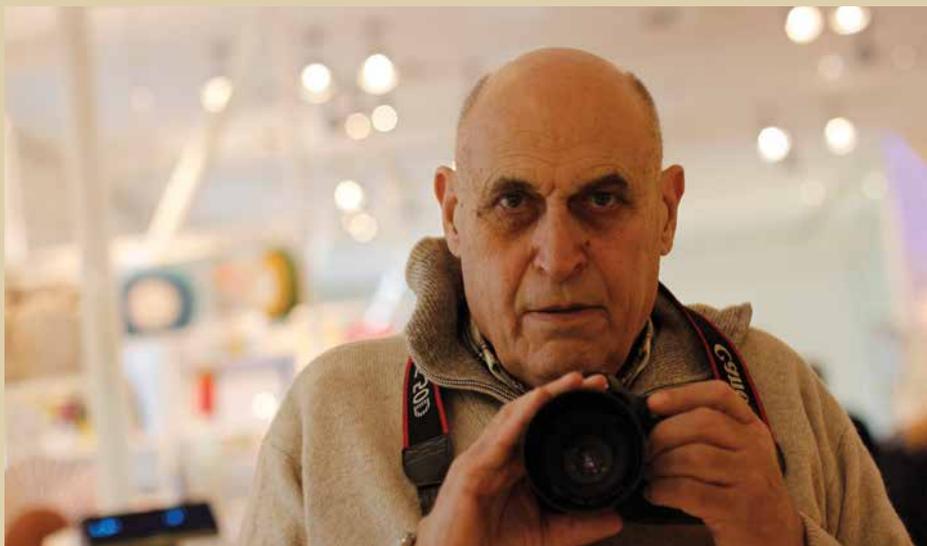
В ходе мероприятия Светлана Кузнецова передала ветеранам благодарности от имени секретаря Общественной Палаты Российской Федерации Валерия Фадеева, а первый заместитель директора МДС Юрий Каплун - Почетные грамоты Правительства Москвы.



Также Ю. Каплун вручил ветеранам памятные подарки и напомнил собравшимся, что 18 марта 2018 года пройдут выборы Президента РФ, в которых могут принять участие в том числе и граждане РФ, проживающие за рубежом, в частности, в Израиле.

По окончании официальной части перед ветеранами выступили учащиеся детской вокальной студии при РКЦ под руководством Светланы Эпштейн и «Золотой баритон Израиля» Анатолий Лайн. После концерта для ветеранов был устроен праздничный обед. По случаю мероприятия была развернута тематическая фотовыставка из фондов представительства Россотрудничества.

*Редакция журнала благодарит РКЦ за предоставленные материалы*



# ПРИМИРЕНИЕ, ПОКАЯНИЕ, ПРОЩЕНИЕ?

**Б**ывший киевлянин. Окончил сельскохозяйственный институт. Инженер, профессор, доктор наук. В Германии с 1999 г. Сейчас мне - 83. В школе, институте безудержно снимал. И вот - первая фотоэкспозиция в Германии (2003). Потом - другие. «Лицом к лицу», «Евреи города Мюнхена», «Картины еврейской жизни», «Израиль. Впечатления» и другие.

В Культурном центре Мюнхена праздновали День Победы. Полный зал. Немцы, русские, евреи. Гвоздь программы «Русский перепляс». Старый немец в русском на-

циональном облачении лихо танцевал. Поздравить с успехом подошел к нему бывший танкист Давид Душман. Он первым во время советского наступления гусеницами своего танка разворотил ограду Освенцима.

Из разговора выяснилось, что немец и советский танкист противостояли на одном участке фронта. Каждый с тех пор носит по куску железа в своём теле. Фронтным хирургам извлечь их не удалось.

Меня приглушила мысль. Был ли русский танец немецкого солдата осознанным или неосознанным актом покая-

ния? Думаю, да. Была ли протянутая рука танкиста-еврея актом примирения? Примирения? Да. Примирение - факт проживания советского воина в Мюнхене. Прощения? Нет.

Монумент на кладбище в Мюнхене в память о войне (он - на форзаце этого журнала) известен в Европе. Мюнхен - штаб-квартира нацизма. Отсюда миру явлены расистская теория и планы мирового господства. Отсюда главари рейха вели народ к поражению. Гранитный реквием о трагедии - рука павшего солдата бессильно повисла. Автор - скульптор из Киева Александр Шимановский.

Когда готовил галерею портретов ветеранов войны к празднованию Победы, снимал в Берлине, у Мемориала павших советских воинов. В Германии выжившие победители надевают награды в кругу своих.

Парадокс истории? Уезжали в Германию в расчете на лучший быт. Германия получила пополнение трудолюбивых способных людей - детей, внуков, теперь - правнуков, которые ценят порядок в обществе, в жизни.

Снимаю, выстраиваю фотоэкспозиции, думаю обо всём - о прошлом и настоящем - надеюсь, что задумываются и те, кто смотрит...

**Эдуард Финн,**  
Мюнхен, Германия

# ПАМЯТЬ

*отстаивает правду  
и опровергает ложь*

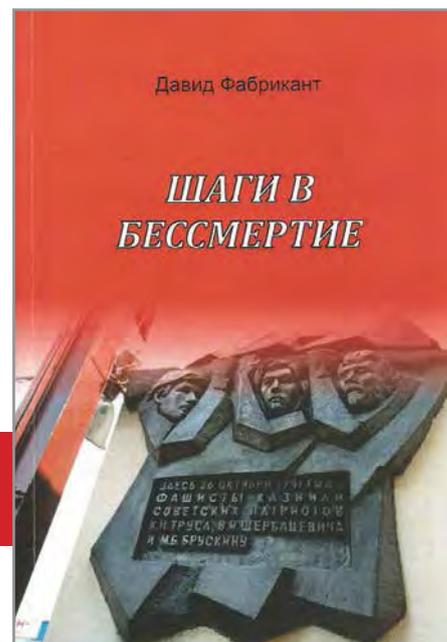
Новая книга Д. Фабриканта (Хайфа)  
«Шаги в бессмертие»

**26** октября 1941 года немецкие и литовские нацисты повесили в разных местах города Минска 12 человек, в том числе у дрожжевого завода трех. Как позже выяснилось, среди них были Кирилл Трус и Владимир Щербацевич. Имя третьей долгое время было неизвестно. Только в 1968 году исследователи-журналисты после многочисленных встреч со свидетелями событий, знакомыми и родственниками доказывали, что третья повешенная есть Маша Брускина. Белорусские историки, правительство долгое

время не хотели признавать сей факт. Только в 2008 году на барельеф было помещено имя героини.

Маша Брускина, семнадцатилетняя девушка, только закончившая школу, стала помогать в оккупированном Минске раненым воинам Красной армии. Она доставала для них медикаменты, поддельные паспорта, гражданскую одежду. Вместе с ней работали в подпольной организации и другие люди, которые выводили из заключения на волю искалеченных войной солдат, помогали им прятаться, достигать леса.

**АВТОР КНИГИ ОБЛАДАЕТ БОЛЬШОЙ ДОКАЗАТЕЛЬНОЙ БАЗОЙ К СПОРНОЙ ПРОБЛЕМЕ ПРИЗНАНИЯ БОЕВЫХ ПОДВИГОВ ЕВРЕЙСКИХ ДЕВУШЕК В ГОДЫ ВОЙНЫ. ОСТРЫЕ ДЕБАТЫ И ЯВНО АНТИСЕМИТСКИЕ ПОБУЖДЕНИЯ СОВРЕМЕННЫХ НЕОИСТОРИКОВ И ПРАВЯЩИХ ЧИНОВНИКОВ СОСРЕДОТОЧЕНЫ ВОКРУГ ПАМЯТИ СЕМНАДЦАТИЛЕТНЕЙ МАШИ БРУСКИНОЙ**



Патриотов советской родины выдал предатель, они были казнены.

О Маше Брускиной Давид Фабрикант издал историко-документальную повесть «Шаги в бессмертие». В ней также рассказано о забытых в бывшем СССР двух героических девушках Соне Идельсон и Маше Синельниковой. Большую помощь в подборе материала помог ему редактор журнала «Голос инвалидов войны», пресс-секретарь израильского Комитета воинов-инвалидов войны Моше Шпицбург. Автором проделана серьезная работа о тех, кто отдал свою жизнь за победу над фашистской Германией.

*Участник битвы  
за Сталинград,  
инвалид войны  
Ханан Ласков*



В зале музея «Энергия мужества»

# РУКОПАШНАЯ - ДАВИДА ЗЕЛЬВЕНСКОГО

Принимая Закон 9 мая о государственном праздновании Дня Победы над фашистской Германией, парламентская комиссия по алии и интеграции по инициативе депутата Ксении Светловой и при поддержке председателя этой комиссии представила на обозрение собравшимся

документальную выставку «На линии огня», а также фильм, подготовленные организатором и директором Музея «Энергия мужества» Давидом Зельвенским (Хадера).

Многочисленные посетители, участники семинаров и международных симпозиумов, ознакомившись с мате-

риалами, собранными в музее его создателем и соратниками, убедились, что «Энергия мужества» - это энергия порыва в создание и восстановление подлинной Правды о подвиге победителей.

Израильская общественность, руководители страны и депутаты Кнессета, не раз побывавшие на постоянно

обновляющихся экспозициях, дали высокую оценку успехам ученого совета и активистов Музея. Публикации в СМИ Израиля и зарубежья обращают внимание не только на историческую миссию увековечения благодарной памяти о немеркнущем боевом вкладе участников войны. Они подчеркивают наступательную позицию в борьбе с фальсификаторами истории. В этом направлении сегодня требуются упорная работа, новейшая документация и умение убедить молодое поколение в важности восстановления исторической правды.



Давид Зельвенский

Военно-исторический музей «Энергия мужества» был основан в 1995 г. профессиональным военным, специалистом по архивно-мемориальной работе Давидом Зельвенским.

За успехи в пропаганде воинского героизма и журналистскую деятельность Давиду Зельвенскому наградная комиссия Союза русскоязычных писателей Израиля вручила Диплом лауреата премии им. Виктора Некрасова. Звание Лауреата присуждено за публицистику о Второй мировой войне, о ветеранах войны и создание уникального музея «Энергия мужества».

Президент Союза инвалидов войны Эфраим Паперный поздравил своего коллегу по военно-мемориальной деятельности с наградой и пожелал ему успеха в продолжении плодотворной исследовательской деятельности.

**Редколлегия журнала «Голос инвалидов войны» присоединяется к поздравлениям. В журнале не раз публиковались развернутые статьи, репортерские отчеты о вкладе Давида Зельвенского и его коллег в раздел исторической науки о Великой Победе.**

## ФРОНТОВОЕ БРАТСТВО

# ФАРВАТЕР ДУШИ



*Капитан III ранга Я. Шприц*

**К**огда угроза жизни миновала, мой дядя Яков Шприц, командир тральщика, рассказал сидевшему рядом с его больничной койкой корреспонденту о трагической гибели тральщика, которым он командовал. Привожу первые строки газетной корреспонденции по рассказу командира:

*- Мы подходили к заданному квадрату на Балтике, куда должен был подойти английский караван. Над морем низко нависали*

*дождевые тучи. Наш тральщик шел первым. Я находился на мостике. Неожиданно взрыв бешеной силы приподнял катер. Что - дальше, не знаю.*

*Очнулся в холодной воде. Судорога сводила тело. «Держись, Яков», услышал, очнувшись, знакомый голос рулевого. Прихожу в себя. Рулевой Витя Скворцов держится одной рукой за деревянный брус, другой удерживает меня. Волны небольшие. «Нас найдут», - успокаивает мой спаситель, хотя уверенности немного. Темнота. Сколько удастся продержаться?!*

*Очнулся в корабельном кубрике. Значит, нас подобрала. Витя отошел быстрее меня и попросился на вахту. Хочу добавить из 1943 г., что в будущем он командовал морским тральщиком.*

Несколько биографических сведений о дяде. Он родился в 1920 году в еврейском городке Липовец на Винничине. В Ленинграде окончил мореходное училище. После окончания служил в Беломорской военной флотилии.

Его довоенный рыболовный сейнер, вооруженный сорокапяткой, в боевом оснащении уже именовался военным тральщиком и лейтенант - артиллерист Яков Шприц водил его в ночные десанты, конвоировал англо-американские суда, доставлял в северные порты военное имущество, вооружение.

Потом перешел на очистку Балтики в районе Клайпеды. Зачистка фарватера для подхода судов была трудоемким и опасным



*Советский тральщик  
времен Великой Отечественной войны*



*Действия Краснознаменного  
Балтийского флота*

делом. Полтора десятка раз приходилось проходить по одной и той же трассе, чтобы на 16-й раз обнаружить очередную многоимпульсную электромагнитную мину. Он работал потом лоцманом в порту, конструктором.

Его боевые заслуги были отмечены орденом Красной Звезды, боевыми медалями «За отвагу», «За боевые заслуги» и др. В 1945 - 1946 гг. его тральщик расчищал фарватеры, где еще гремели минные взрывы.

После войны опытный мореход и чистильщик фарватера подал документы в Морскую академию, дважды сдавал экзамены, выходил с отличными оценками, но не был принят.

Это мы уже здесь в Израиле, когда говорят об отсутствии антисемитизма в послевоенном Советском Союзе, отмечаем, что даже заслуженный фронтовик, орденоносец отстранялся, если он был чужой национальности. Мы теперь перечитываем снятый с интернета его наградной лист 1985 г с представлением к ордену Отечественной войны и поражаемся лицемерию властных структур, которые возвышали его как блестя-

щего специалиста и командира и ставили ни во что, когда национальная принадлежность считалась неприемлемой в карьерном росте.

В 1962 г. мой дядя, получив диплом Калининградского технического института, преподавал в мореходке, в средней школе. Его ценили, любили преподаватели, учащиеся, авторитет был непререкаемый.

Общественной работе он отдавал много сил и времени, а в наследие он оставил музей воинской славы в средней школе им. М. Горького.

Очень огорчен, что, когда нет в живых советчика и друга, близкого человека, мысленно обращаюсь к нашему Якову, представляю себе его возможное напутствие. И воспоминания о нем, мой сегодняшний интерес к пропаганде воинского героизма объясняется острым для меня желанием пробудить в окружающих меня стремление сберечь и пронести в будущее память о том, что берedit душу и понуждает к действию.

*Борис Шприц, г. Ашкелон*

# ИЛЬЯ - В КАДРАХ

**КАДР - ФОТОМИГ. КАДР - НУЖНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ**

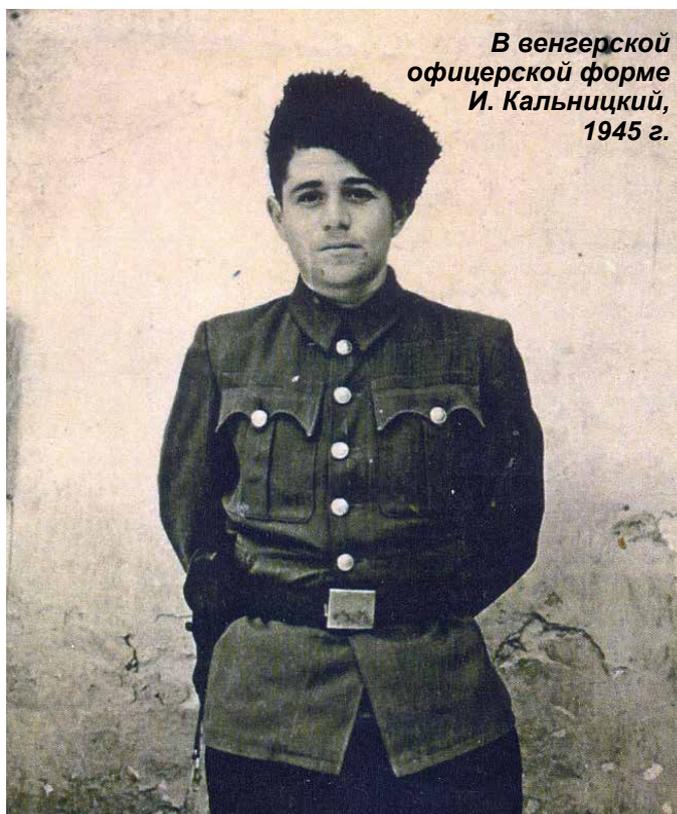
## ВОЙНА - БЫТ, СХВАТКИ, РАНЫ, НАГРАДЫ

Старейшина журналистского братства родился в 1922 г. Отец - бухгалтер, мать - провизор и депутат Николаевского горсовета. Илья, Давид, Рая - дети. Все учились, всех приняла судьба. Илья в 1941 г. окончил финансово-экономический техникум. Уехал по распределению. Вместо финотдела - военкомат. Боевое крещение - телефонистом в роту 300 СД (Юго-Западный фронт). Исправлял порыв телефонной линии под обстрелом и бомбежкой и - перебиты ноги. При отправке в тыл голеностопный сустав висел, но Илья подобрал его рукой. Негоден. Комиссован. Самовольно - в запасном полку. Декабрь 1942 г.

Весной 1944 г. - наступал через Вознесенск, Одессу и далее - Румыния, Болгария, Югославия, Венгрия (там - медаль «За отвагу», орден Красной Звезды). Еще с августа 1945 г. в звании младшего лейтенанта служил в Румынии. В 1947 г. - родной Николаев.

## ИЛЬЯ - В СЛОВАХ

С корреспондентом «Известий» Георгием Гординым ездил, а потом сам по журналистским заданиям после окончания педучилища и Всесоюзного центра по фоторепортажу. Первые дипломы за актуальные фоторепортажи заслужил на всесоюзных и региональных выставках.



*В венгерской  
офицерской форме  
И. Кальницкий,  
1945 г.*

1986 г. Газета «Вечерний Николаев» - об участии в событиях в Чернобыльской зоне со слов корреспондента В.Пучкова: «Далеко не каждый согласился на такую командировку. А он - немолодой уже человек, вполне по-солдатски удовлетворялся спартанскими условиями, в которых мы ночевали, перекусывали. Более надежного и некапризного партнера я не припоминаю...».

Газета «Южная правда». От редакции Б. Аров: «Выразительность и меткость снимков зависят не столько от совершенства ап-

паратуры, сколько от мастерства фотожурналиста, его кругозора, оперативности и, если хотите, даже от личного характера и интуиции... За плечами - большой журналистский опыт, наполненный и радостями, и тревогами, обретением и совершенствованием своей любимой профессии...».

Из наградного листа командира 1961 истребительно-противотанкового артполка майора Приходько (1945г.): Группа бойцов 2 января 1945 г. под командой Кальницкого в рукопашной схватке. С гранатами в руках лично уничтожил 5 немцев. Спас артрасчет от внезапного нападения немцев. 8 января 1945 г., выдвинувшись за передний край, обнаружил вражескую батарею и огнем нашей установки уничтожил ее. Представлен к ордену «Красная Звезда».

## ИЗРАИЛЬ - В СУДЬБЕ И РЕПОРТАЖАХ ИЛЬИ

Мы с женой приехали в Израиль к нашим детям и внукам в город Кирьят-Гат. Мне - 72 года. Все было не просто. В городе вышла в свет первая еженедельная газета на русском языке «Новости», в которой я проработал фотокорреспондентом на общественных началах 10 лет. Снимал митинги, праздники, новостройки, выставки. За время работы в «Новостях» я выпустил альбом из 300 фотографий о жителях и истории Кирьят-Гата.

Более 60 лет рядом со мной - моя жена Софья. У нас большая дружная семья - дочери, зятья, внуки, правнуки. Внуки звонят мне и обращаются: «Привет, героический дед». Все внуки служили в Армии Обороны Израиля, внук отслужил 10 лет, учился и работает экспертом по дорожным происшествиям.

*В родном доме  
офицер-разведчик  
И.Кальницкий*



Младшая внучка после службы в армии вышла замуж и воспитывает двух сыновей.

Внучка Юля после армии работала в Китае, на Филиппинах, в Лондоне, путешествовала. В 2013 г. окончила университет по специальности «психология». Сейчас временно проживает с мужем и двумя детьми в Дании.

Внук Боря после армии уехал работать в США, затем ушел в плавание на испанском траулере в Индийский океан. Охранял судно от нападений сомалийских пиратов. Закончил учебу по специальности инженер-механик. Сейчас начал работать на заводе «Интэл».

Каждый год в Кирьят-Гате 9 мая у обелиска Неизвестному солдату проводится митинг. Мне предоставляется почетное право зажечь огонь памяти.

Судьба дала мне счастье встретить победу в Великой Отечественной войне, победить тяжелую болезнь в 1997 г. благодаря израильским врачам. Планирую отметить следующий юбилей в кругу родных и друзей.

*По записям Дины Кальницкой*

## ФРОНТОВОЕ БРАТСТВО

# ЮБИЛЕИ НА РУБЕЖЕ СТОЛЕТИЯ

УЧАСТНИК ВЕЛИКОЙ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ... В ЭТИХ СЛОВАХ - НЕ ТОЛЬКО ПАМЯТЬ О СРАЖЕНИЯХ С НЕМЕЦКИМИ ПОЛЧИЩАМИ, НЕ ТОЛЬКО БОИ. ЭТО СОТНИ ТЫСЯЧ ВОИНОВ, ПАРТИЗАН, ОТДАВШИХ СВОИ ЖИЗНИ ЗА СВОБОДУ СВОЕГО НАРОДА. ЭТО УЗНИКИ ГЕТТО, КОТОРЫХ СЖИГАЛИ, ВЕШАЛИ, РАССТРЕЛИВАЛИ. ЭТО ЛЮДИ, СУМЕВШИЕ БЕЖАТЬ ОТ ПОРАБОЩЕНИЯ, ТЕРПЕВШИЕ ГОЛОД И ХОЛОД, ОТДАВАВШИЕ ВСЕ СИЛЫ РАДИ ПОБЕДЫ НАД ГИТЛЕРОВСКОЙ ГЕРМАНИЕЙ. ЭТИХ ЛЮДЕЙ ВСЕ МЕНЬШЕ И МЕНЬШЕ. ОНИ ПЕРЕШЛИ 90-ЛЕТНИЙ РУБЕЖ. МЫ И СЕГОДНЯ ПРОДОЛЖАЕМ ВОСХИЩАТЬСЯ ИХ МУЖЕСТВОМ, СТОЙКОСТЬЮ.

**В** прошлом году вместе с жильцами дома для пожилых Хайфский комитет инвалидов войны отметили столетие **Якова Розенбойма**. Все слушали рассказ, как в августе 1942 г. он принимал участие в Ленинградской битве. Группу, в которой Яков был командиром танкового взвода, направили в район деревень Симоново и Росино. Бои были жестокие.

- Наш танк двигался стремительно. Стреляя по ходу движения, он вырвался вперед. Поле боя представляло собою месиво из разбитых орудий, мертвых бойцов. В мою машину попал вражеский снаряд. Погиб стрелок-радист Александр Толстой, смертельно ранило заряжающего.

- Что делать? - возник вопрос.

- Отстреливаться до последнего патрона, затем отходить, - приказал я.

Когда я выбирался через башенный люк, мне в плечо попал осколок снаряда. Силы мои были на исходе, но ребята не оставили меня, помогли добраться до госпиталя. Выжил. Воевал.

Потом услышали другой рассказ. Он - о командире разведывательного взвода **Симоне Горелике**, кавалере восьми орденов. В газете «На боевом посту» в первый же год войны появилась небольшая заметка «Смелые разведчики», где рассказывалось, как в районе села Холоюв Симон с риском для жизни выя-

вил координаты немецких артиллерийских и минометных батарей, других огневых точек. Доложил командиру полка. Огневые точки были уничтожены. Симон награжден медалью «За отвагу». Первая его награда.

Вместе с частями Красной армии приходилось отступать. В районе Бердичева в июле 1941 г. он принял командование ротой. При выполнении задания нарвались на немецкую засаду. Горелик был ранен. Голова в крови, но он, преодолевая боль, доложил комдиву Огурцову о выполнении поручения. 5 сентября в Сумской области его ранило вторично. Пуля попала в ногу. Госпиталь. После выздоровления выполнена его просьба вновь отправиться в боевое подразделение.

Осенью 1942 г. Симон Горелик участвовал в боях на востоке Украины. Летом следующего года принимал участие в Курской битве, освобождал от гитлеровских захватчиков Белоруссию, Польшу. Конец войны встретил в 80 километрах от Берлина.

**Семен Канер** - особый человек.

Он был ранен и остался лежать на поле боя. Санитары другого подразделения вытащили его и отправили в полевой госпиталь. Выздоровев, он вернулся в свою часть. Там все удивились, так как считали Семена погибшим и отправили письмо с соболезнованием его родителям. При форсировании Днепра в октябре 1943 г. командир взвода пулеметчи-



**Яков Розенбойм**



**Симон Горелик**



**Семен Канер**

ков Семен Канер был снова ранен, на этот раз тяжело. Но вновь попросился в строй. Освобождал Австрию, Румынию, Болгарию. За боевые заслуги был награжден орденами Красной Звезды, Отечественной войны 1 степени, многими медалями. Правительство Болгарии вручило Канеру орден «За мужество» и именные часы, которые инвалид Второй мировой войны хранит до сих пор. В 2017 г. городской комитет и жители хостеля, где он живет, поздравили Семена Канера со 105-летием.

После столетия каждый год можно считать юбилейным. Члены нашего комитета стараются побывать у ветеранов и поздравить их с днем рождения, пожелать крепкого здоровья. В сентябре мы приветствовали со 103 годовщиной **Григория Каца**. За время войны он, хирург полевого госпиталя, прооперировал тысячи солдат и офицеров. В мирное время защитил кандидатскую, затем докторскую диссертации.

В марте этого 2018 года 103-летие отметил командир танкового взвода **Роман Кантор**. Начал воевать в Западной Украине, случилось, что недолгое время побывал в плену, выбрался. Бои на Харьковщине, Курской дуге, где в третий раз был ранен. И снова в бой: Воронежский, Юго-Западный, 1-й Украинский фронта, воевал под Киевом, переправлялся со своим взводом через Днепр. 6 декабря 1944 г. снова был ранен. Уволился из рядов Советской армии в звании капитана. Роман Кантор был награжден орденами

Отечественной войны I и II степени. В 1990 году репатриировался в Израиль.

Члены Хайфского городского комитета воинов - инвалидов посещали многих бывших участников войны, не только вышеназванных. Дважды побывали у **Александра Штомайзена**, лейтенанта, командира истребительно-противотанкового артиллерийского полка, находящегося в настоящее время в доме престарелых, проверяли, какое обслуживание он получает. Александр награжден двумя орденами Отечественной войны.

Не забываем мы и вдов ветеранов - инвалидов войны, звоним, приезжаем, дарим сувениры. За прошедший 2017 г. мы посетили немало вдов, чьи мужья воевали и скончались в Израиле. Среди активисток Этель Островская, Любовь Соломянник, Рита Токарева, Виктория Шустер и другие. Им комитет вручил сувениры.

Посещение инвалидов войны, вдов, организация торжественных мероприятий с праздничным застольем невозможны без активной работы членов комитета, добровольных помощников. Среди них прекрасные женщины: Циля Гарелик, Людмила Сингал, Ася Асташинская, Ирина Гольдина, Белла Сагановская и другие. Мы гордимся членами нашей организации, их мужеством, стойкостью, добротой.

**Давид Фабрикант,**  
пресс-секретарь комитета  
инвалидов войны

## ФРОНТОВОЕ БРАТСТВО

*М. Хасанов (слева)  
и С. Мариасис - гости  
моряков Черноморского  
флота. Хайфа*



## ПО ДОВЕРЕННОСТИ - О СУДЬБЕ

Хотите - удивляйтесь. Но мое имя мало похоже на еврейское. Зовут меня Мухнажип, а фамилия - Хасанов. Кто-то из моих военных друзей говорил мне, что фамилия в переводе на русский язык означает, что мой предок был богатым женихом.

Наша семья жила в Башкирии, в деревне Новая Маскара Белокстойского района. Мы, старший брат, сестра и я, рано осиротели. Тяга к образованию привела сестру в педучилище (Кемеровская область), а я учился уже в начале войны в горном техникуме. Брат, как написал в письме, участвовал в обороне Сталинграда.

Всеобщий подъем побуждал меня внести свой вклад в победу над фашистами. Вместо паспорта моим главным документом было студенческое удостоверение. В военкомате - отказ. Ринулся напропалую искать воинскую часть брата. На крышах пассажирских поездов, на товарных платформах доехал до г. Тула. Здесь меня остановили пограничники. Неделю шло выяснение.

Случайно встретившийся мой земляк отстаивал меня и даже предложил должность писаря в воинской части. Но я спешил на фронт. На станции Черень Тульской области войсковой старшина, служивший в подразде-



лении, где готовили разведчиков для отправки в тыл врага, командировал меня в 269 СД. Я скрывал свои 16 лет, чтобы задержаться в боевых частях. Получил обмундирование и назначение во взвод разведки 1048 стрелкового полка.

Группе, в которую я входил, поручили разведать немецкие укрепления на передовой. Первая операция оказалась неудачной, так как немцы установили у своих траншей проволочные заграждения. Проникнуть не удалось.

Когда залпы «катюш» разметали заграждения, наша группа рванулась в прорыв. В дерзкой вылазке из 18 разведчиков нас уцелело 8 бойцов. Я был ранен в руку. Вернулся из госпиталя в строй. Но в боях за освобождение Польши был вновь ранен уже в обе ноги. Выздоровливал в Бресте. За участие в боях был награжден орденами Отечественной войны, медалями «За отвагу» и другими.

После войны учился в Казанском авиационном институте. В 1953 г. получил диплом инженера-механика самолетостроения со званием лейтенант инженерных войск, работал в Узбекистане. Оттуда же в 2004 г. репатриировался с семьей в Израиль. Кирьят-Хаим стал родным городом для моего сына, внуков и правнуков. Довелось встретить в стране, в моем городе, в коллективе городского отделения Союза инвалидов войны настоящих друзей. Вижу их уважение и внимание. Одного из своих особенно близких попросил коротко пересказать мои воспоминания.

*Пересказал собранные в разное время и записанные рассказчиком на отдельных тетрадных страничках воспоминания*

**Семен Мариасис,**  
член городского комитета, г. Кирьят-Хаим



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ  
при ПРЕЗИДЕНТЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СРЕДНЕРУССКИЙ ИНСТИТУТ УПРАВЛЕНИЯ - ФИЛИАЛ

**Президенту Израильского  
Союза воинов и партизан -  
инвалидов войны с нацистами  
Эфраиму Паперному**

*Уважаемый господин Паперный!*

*Администрация Среднерусского института управления - филиала Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ, руководство Молодежного поискового объединения «Огненная дуга», администрация Шаблыкинского района, а также правление Орловской еврейской общины благодарят Израильский Союз воинов и партизан – инвалидов войны с нацистами за награждение медалью в связи с 70-летием Победы во Второй мировой войне.*

*Мы свято храним память о героической борьбе против фашизма, помним о жертвах Холокоста и проклинаем убийц.*

*Благодарим Вас и всех ветеранов Союза, поздравляем с Новым еврейским годом и желаем здоровья и счастья! Вместе с вами мы не пожалеем сил в борьбе за мир и счастье народов.*

*С уважением и благодарностью:*

**Меркулов Павел Александрович,  
Михалева Евгения Абрамовна, Лазарева  
Екатерина Юрьевна, Архипова Ева  
Владимировна, Мучник Тина Александровна,  
Ржищев Павел Юрьевич, Лившиц Семен  
Абрамович, Шпендик Леви-Ицхак, Чернякова  
Вера Николаевна, Курбатов Евгений  
Николаевич, Струкова Тамара Алексеевна,  
Ливцов Виктор Анатольевич,  
Андреев Николай Анатольевич**

## ФРОНТОВОЕ БРАТСТВО

# ЗДОРОВЬЕ 1000 ВОИНОВ - ОТ ДОКТОРА ЕВЫ

**100-летнему юбилею жительницы  
Кирьят-Гата Нэрэд Евы посвящается**



*До сих пор не совсем понимаю,  
Как же я, и худа, и мала,  
Сквозь пожары к победному Маю  
В кирзачах стопудовых дошла.  
И откуда взялось столько силы  
Даже в самых слабейших из нас?..  
Что гадать! - Был и есть у евреев  
Вечной прочности вечный запас.*

Нэрэд Ева родилась 23 июля 1918 года в г. Хмельник Винницкой области, Украина.

Перед войной успела закончить Винницкий медицинский институт.

В свои 23 года ушла добровольцем на фронт в самом начале войны, и сразу же

стала работать в госпитале при 2-м Белорусском фронте. Со временем получила звание капитана медицинской службы. Как врач, поставила на ноги после тяжелых ранений более 1000 солдат и офицеров.

Сама же была ранена и контужена в период своей работы в этом госпитале.

Награждена орденом «Отечественной войны» 2-й степени и многими медалями.

После войны вернулась в родной город, где продолжала работать врачом в больнице до 1979 года.

В Израиль приехала в 2000 году в г. Ашдод, а уже с 2005 года живет в Кирьят-Гате.

Мы, члены клуба инвалидов войны Кирьят-Гата, с огромным удовольствием хотим поздравить с этим юбилеем нашу боевую подругу и замечательную женщину Нэрэд Еву и пожелать ей здоровья и благополучия во всем.

Мы ее любим и уважаем от всей нашей души!

Надеемся, что к нашим поздравлениям присоединятся и все члены общества инвалидов войны нашего любимого Израиля!



**Врачи в полевом госпитале**

**Гройсман Наум, председатель  
общества инвалидов войны Кирьят-Гата**

# МАРГАРИТА АЛИГЕР И МИХАИЛ РАШКОВАН - «МЫ ЕВРЕИ» - НЕПОДВЛАСТНЫ ВРЕМЕНИ

**Ж**урнал «Знамя» в 1946 г. напечатал знаменитое стихотворение Маргариты Алигер «Мы евреи», главу из ее поэмы «Твоя победа». И поэт и стихотворение, и редактор журнала беспощадно критиковались. Эту главу потом запретили к публикации и даже подвергали репрессиям распространителей.

Позже в паре с этим стихотворением многие десятилетия ходил в списках самиздатов безымянный «Ответ Маргарите Алигер». Иронически звучало - слова народные. Отсутствие имени автора, может быть, спасло его.

Имя его Михаил - Мендель Рашкован (1921 - 2014). После выпуска в Тирасполе в 1939 г. с отличием - призыв в армию. В боях под Смоленском с 9.07.1941 г. в должности командира пулеметного взвода. Ранен на переправе в живот, когда вытаскивал из-под обстрела командира роты. После излечения в сентябре - на Волховском фронте. Вторичное ранение и опять на передовую.

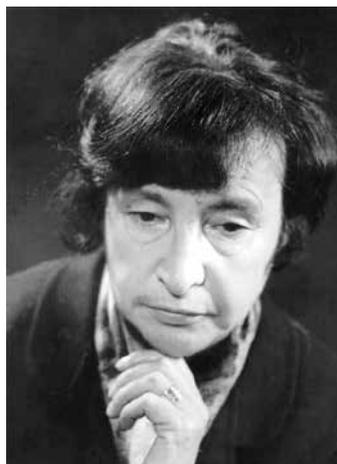
Во время прорыва блокады Ленинграда - третье тяжелое ранение в колено. Демобилизовался в звании старшего лейтенанта в 1946 г. Окончил университет, преподавал. Писал стихи. Даже порадовался, когда узнал, что его «Ответ Маргарите Алигер» ходит в списках без его подписи. До него дошли слухи, что автора упорно ищут органы.

Репатриировался в Израиль в 1990 г. с семьей, он активно работал в городском комитете Союза инвалидов войны. Скромно умалчивал о своем самоиздательском стихотворении.

На юбилейном чествовании в Петах-Тикве в 2011 г. он прочитал свои стихи:

*Я долго жил - дожил до девяноста,  
Хотя дала цыганка двадцать мне!  
Скажу вам честно: я не знаю просто,  
Как я живым остался на войне.*

Его наследие - трое сыновей, восемь внуков и стихи.



Маргарита Алигер



Мендель Рашкован

Одно стихотворение (в сокращении) - читателям:

## Михаил Рашкован СТАРОСТЬ

*Быть стариками непростая штука -  
Не все умеют стариками быть,  
Дожить до старости - не вся наука,  
Куда трудней достоинство хранить.  
Не опуститься, не поддаваться хвори,  
Болячками другим не докучать,  
Уметь остановиться в разговоре,  
Поменьше поучать и наставлять.  
И не давать своим авторитетом,  
И опытом не слишком донимать -  
У молодых свои приоритеты,  
И это надо ясно понимать.  
Пусть далеко не все тебе по нраву,  
Но не пытайся это изменить  
И ложному не поддавайся праву  
Других уму и разуму учить.  
А если ОДИНОЧЕСТВО случится,  
Умей ДОСТОЙНО это пережить:  
Быть стариками трудно научиться -  
Не все умеют стариками быть...*

**Удивительно!** И это стихотворение «ходит» в списках самиздата по русскоязычному миру без имени автора. Мы из редакции сообщили Инне Дерюгиной (Крым, 295001 г. Симферополь, ул. Студенческая, 2-13), что автором является М. Рашкован (Израиль). Она написала об этом интересном ей списке в еженедельник «Лечебные письма», М., 2017-9, стр. 7

## ВОЛОНТЕРСКИ

## ВОЛОНТЕРЫ ЗАПИСЫВАЮТ

Мотл БАСС



М. Басс, Р. Сеницына, Цви Кан-Тор

Родился я в Пурим, весной 1926 г., в польском, а потом советском городке Владимир-Волыньском. Нас, детей в семье было четверо. Две сестры выжили и приехали в Израиль. С приходом нацистов начались акции уничтожения евреев в городе и устройство гетто для уцелевших. Пережил ужасы гетто и в 1944 г. ушел в польские партизаны. В июле этого же года город был освобожден.

Меня после проверки направили в 53-ю армию. Воевал в Карпатах, участвовал в Яссо-Кишиневской операции, потом - Венгрия, где был переводчиком с венгерского. С 606СП дошел до Праги. А дальше еще был Дальний Восток.

Демобилизовался в 1947 г. Работал на базе, поступил и окончил Львовский институт, занимался экономикой. Стал директором универмага.

В 1995 г. приехал на постоянное жительство в Холон.

*Подробный рассказ - в статье в «Вестях» Григория Рейхмана.*

ОПОРА И ПО  
РАНЕННЫХ

*Надо верить, любить беззаветно.  
Только так можно счастье найти.*

*Е. Долматовский. «Добровольцы»*

**Д**ень алии в прошлом году по решению кнессета стал национальным праздником Израиля. Цель его - признание важности прибытия на святую землю новых преданных стране сограждан.

Велика роль госструктур, прежде всего министерства алии и интеграции в организации приема, устройства прибывающих. Ведомство национального страхования («Битуах Леуми») приняло на себя обязанности формирования волонтерского движения.

Волонтеры, или добровольцы, не только по личному призыву, но по установленному официальному статусу, сегодня приобретают социальную значимость. Они - в передовых рядах тех, кто оказывают помощь, окружают вниманием, теплотой, душевностью новоприбывших. Волонтеры получают признание, льготы и награды в нашей стране.

Волонтеры в Беэр-Шеве, Тель-Авиве, Хайфе, Холоне, Петах-Тикве, в других городах заботятся об инвалидах войны, вдовах, семьях бывших фронтовиков, организуют душевные встречи, создают возможности для общения. Распространяется придуманная волонтерами семейная форма посиделок в салонах - гостиных. Приветливые хозяева открывают двери своих домов, где можно

# ИЙ КОРПУС -

## ОДДЕРЖКА ВОИНОВ

пообщаться, вспомнить о былых военных и невоенных днях в жизни, в семье. Здесь - и чаепитие, и застолье.

97-летний Давид Гольденберг рассказал о ставших для него друзьями волонтерах комитета инвалидов войны Беэр-Шевы Розамии Пятышевой, Маргарите Коломейской, о своей ежедневной помощнице в течение 14 лет Инне Александрович (о подробностях ранения и спасения его в нашем журнале написал Э. Судаковский в декабре 2000 г.).

Они помогают решать многие бытовые проблемы, поддерживают связь с детьми, внуками, радуют поздравлениями в праздничные дни.



Холонский городской комитет Союза инвалидов войны сумел собрать большую волонтерскую команду добровольцев. Их направляет, инструктирует фронтовичка и врач Раиса Сеницына, которая исполняет обязанности председателя комитета. По ее инициативе директор Латрунского музея еврейского героизма генерал Цви Кан-Тор побывал у многих участников Второй мировой войны и в домашних условиях подготовил и поместил на своем сайте в Интернете видеofilмы, интервью с фронтовиками. Читатели могут увидеть эти видеорассказы о жителе Холона Владимире (Цвике) Зелинском и о многих других.



Михаил ХАЙКИН



Михаил Хайкин с внуком Евгением

Родился я в украинском городке Прилуках. Когда началась война, 16-летним подростком вместе с семьей пережил трудности эвакуации.

В 1943 г. призван на воинскую службу в Иркутске и направлен в воинскую часть, размещенную на границах с Маньчжурией. Опасность нападения японских войск в поддержку фашистской Германии была велика. Советский генштаб вынужден был предотвратить возможное вторжение на дальневосточном направлении.

Был назначен в дивизион 45 мм противотанковых пушек танковой дивизии. На заключительном этапе Великой Отечественной войны участвовал в военных действиях против японских милитаристов в качестве наводчика танка Т-34.

После демобилизации работал в г. Кривой Рог, оттуда же вместе с двумя сыновьями в 1999 г. уехал в Израиль на постоянное местожительство в Холоне.

Р. Синицына с огромным уважением и с подробностями рассказывает о чуткости, искренности волонтеров Аллы Василевич, Елены Вороновской, Беллы Корниловой, Алины Личиной, Ирены Злотник, которые побывали каждая в домах у более полуста наших немощных товарищей.

Александр Рабинович 84 года, но то, что он уже сделал, просто не поддается описанию. А сколько откликов на его и других волонтеров деятельность! Звонят по телефону об их чуткости Абрам Аушполис, Лев Векер - 100 лет. Семен Раздольский, 96 лет, рассказал о во-



**Абрам Аушполис**

лонтере и о себе. В войну он был сержантом - командиром разведгруппы. А после войны стал крупным ученым, доктором наук, профессором.

Комитет Холона выделяет необходимые средства, чтобы волонтеры не приходили без подарков. Цветы, коробки кон-



**Семен Раздольский**

фет, угощения, журналы, книги, газеты, памятные подарки и наградные медали - всего не перечислишь, но обязательно - улыбки, доброта.

Но главный подарок - внимание, возможность общения, сердечность. Это и в Беэр-Шеве, и в Холоне, и других городах.

## **ВОЛОНТЕРЫ ЗАПИСЫВАЮТ**

### **Орко САРИМСАКОВ**

Родился я 6 мая 1919 г. в Киргизии.

В 1939 г. призван, рядовой срочной службы.

В 1941 г. в звании старшины был отправлен на Калининский фронт командиром минометного взвода. В октябре 1943 г. при освобождении г. Невель Псковской обл. получил ранение и отправлен в госпиталь г. Соликамск Пермской обл.

С августа 1944 г. по 1945 г. учился в Ярославском ин-

тендантском училище в г. Омск. Окончил его в звании младшего лейтенанта и отправлен на 1-ый Дальневосточный фронт, которым командовал маршал Кирилл Афанасьевич Мерецков. Мои награды: орден Отечественной войны 2 степени и медали, в том числе «За боевые заслуги».

После войны служил на Дальнем Востоке, а в 1953 г. демобилизован и назначен начальником Мухинского во-



енного санатория в Благовещенске. В 1955 г. окончил финансовый техникум во Фрунзе. В 1963 г. - Ленинградский финансовый институт. Работал в министерстве финансов Киргизии заведующим финансового отдела.

В июле 2001 г. репатриировался.

# ВЕЧНО ЖИВЫЕ ЗАВЕТЫ

**В**ечер в Российском культурном центре (Тель-Авив) проходил под знаком памяти выдающегося художника, мыслителя, миротворца Николая Рериха - к 70-летию его ухода из жизни этого мира (1847-1947). Тема вечера: «Вклад семьи Рерихов в мировую культуру, искусство и науку». Основным лейтмотивом всей трудовой жизни Рериха были понятия Культуры и Мира, к которым человечество может подойти через самовоспитание и воспитание. Рерих создал всемирное движение «Мир через Культуру» и был глубоко убежден, что культурный человек не может приносить бедствия миру, начинать войны и быть источником страдания. Николай Рерих был убежден: «Там, где Культура, там и Мир. Там и подвиг, там и правильное решение труднейших социальных проблем. Культура есть накопление высочайшей Благодати, высочайшей Красоты, высочайшего Знания».

Рерих был уверен, что во всех процессах, происходящих в мире, главную роль играет культура сердца каждого человека, культура его души: «Нужно разоружиться в сердце и в духе. Сердце человеческое должно согласиться на разоружение и сотрудничество».

Пакт Рериха - Международный правовой Договор об Охране Культурных и научных ценностей, а также и человека, - не только в военное время, но и в мирное, подписанный 15 апреля 1935 года в Белом Доме президентом Рузвельтом и представителями глав двадцати одной Латиноамериканских стран, говорит о главной цели жизни - достижения Мира на всей Земле.

Николай Рерих был настоящим реалистом и прекрасно понимал, что принятием Пакта в одночасье изменить мир невозможно, но целенаправленное воспитание, привитие понятий Красоты, добра и сострадания могут изменить человечество.

«Именно, до рисунка на мозгу нужно твердить о сущностях Культуры. Нужно твердить во всех возрастах, во всех положениях, во всех народах».

Говоря о Культуре, необходимо особо отметить, что это первичное понятие Николай Рерих вводил, как **служение свету**: «Культура имеет два корня - первый друидический... Культ всегда останется почитанием **благого начала**, а слово Ур нам напоминает старый восточный корень, обозначающий **свет, огонь**». Именно Мир человечеству



**Елена Петренко  
и Татьяна Слонимская**

может принести почитание **всех народов света**.



Собравшимся на презентацию нового выпуска журнала «Лига Культуры», 11-2017, директор Одесского Дома-Музея им. Н. К. Рериха Елена Петренко и главный редактор журнала Татьяна Слонимская (Лод, Израиль) представили центральные материалы, опубликованные в журнале. Сказано было и об авторах, в частности о Президенте Союза инвалидов войны Э. Паперном (статья «Торжество человеческой правды») и о пресс-секретаре Союза инвалидов войны М. Шпицбурге (статья «Чуждые этносы»).

Аналогичные презентации журнала состоялись также в городах Израиля, Украины, РФ и других странах.

**Елена Петренко**  
(Украина)

КОМПЕНСАЦИИ	תגמולים	
	מ - 01.10.17 - נכים	מ - 01.10.17 - אלמנות
רגיל 100% נצרך	4683.73	-----
ניצרה 1 נזק	9444.09	5395.10
ניצרה 2 נזק	5560.14	4734.92
ניצרה 3 נזק	5699.51	4877.96
	6220.32	5395.10

לוואות לשיקום	טבלת המימון המרבית להלוואת לשכת השיקום, ש"ח	
	טבלת המימון המרבית להלוואת לשכת השיקום, ש"ח	
טיפול שיניים	עד 8500	עד 8500
שיקום כללי ורפואי	עד 3800	עד 3800
דיוור	עד 7100	עד 7100
שיפוצים בדירה	עד 5300	עד 5300
נישואי ילדים	עד 5300	עד 5300
רכישת רכב רפואי	עד 8500	עד 8500

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОСОБИЯ	
Одежда (для обладателей протезов)	342 шек. (ежегодно)
Установка памятника умершим ("низкак/ниצרה")	1500 шек.
Электробритва (для раненных в правую руку с инвалидностью с 20%, для раненных в левую руку с инвалидностью с 30%)	291 шек. (раз в 3 года)

מענקים שונים	
342 ש"ח (מענק שנתי)	ביגוד
1500 ש"ח	מצבה (נזק/ניצרה)
291 ש"ח (מענק תלת-שנתי)	מכונת גילוח

С 1.09.2010 введена скидка в оплате на 50% (при использовании электроэнергии 400 кв/ч в месяц) для инвалида войны при условии, что счетчик установлен на его имя.

בעלי נכות רגליים מ-40% ומעלה, בעלי רכב, זכאים לקבל החזקת רכב. בעלי נכות רגליים מ-40%, שאין להם רכב, מקבלים מחצית מהסכום שנקבע לבעלי רכב.

Изменения в правилах выплаты налога на добавленную стоимость и налога на покупку.

По решению министра финансов начиная с 2014 г. вместо возврата налогов при представлении в Управление по делам пострадавших от Катастрофы заявления с приложением налоговой квитанции, подтверждающей приобретение электротоваров, будет выплачиваться компенсация в размере 350 шек. Эта одноразовая сумма выплачивается в начале года.

החל מ-1.9.10 זכאים נכי המלחמה להנחה של 50% (בצריכת חשמל של 400 ק"ב לחודש) וזאת בתנאי שהמונה רשום על שם הזכאי.

Инвалидам с ранениями ног (40% инвалидности и выше) – владельцам автомобилей – оплачивается содержание автомобиля.

Инвалидам с ранениями ног (40% инвалидности и выше), не имеющие автомобилей, получают половину той суммы, которая определена для владельцев автомобилей.

שינוי נוהל החזרי מע"מ ומס קניה

בהחלטת שר האוצר החל משנת 2014 במקום החזר בעבור רכישת מוצרי חשמל אשר חייב הגשת בקשה לרשות בצירוף חשבוניות המעידות על רכישתם יינתן מענק כספי שנתי אחיד בסך 350 ש"ח. המענק האמור ישולם בתחילת כל שנה.

## НАГРАДА ЧИТАТЕЛЮ - ЛАУРЕАТУ

### Юбилейный выпуск журнала - праздник читателей «Голоса инвалидов войны»

Редколлегия журнала и Попечительский совет Фонда увековечения воинского героизма им. И. Зандмана - А. Козна гордятся своими преданными читателями. В годы расцвета алии и увеличения городских коллективов Союза инвалидов войны тираж журнала превышал 17 000 экземпляров, не считая зарубежных адресатов.

Корреспонденты, авторы статей, вдовы инвалидов войны, члены их семей сообщают, что им известны читатели, которые берегут каждый выпуск журнала.

Редколлегия приняла решение представить к награждению Дипломом читателя-лауреата с вручением праздничного подарка кан-

дидату, сохранившему в своей домашней библиотеке не менее 50% (для старожилов) и 80-90% (для прибывших в 1998-1992 гг.) номеров журнала.

Просьба к кандидатам сообщить в редакцию свой почтовый, электронный адрес и номер телефона.

Редколлегия

# HOME IN FOREIGN COUNTRY בית במדינה זרה



**НОРВЕГИЯ.** Берген. Памятник морякам, павшим в войне с нацистской Германией. Моряки из конвоя в помощь СССР погибли на судах, потопленных немцами



**БРАЗИЛИЯ.** Рио де-Жанейро. Мемориал в честь бразильского контингента войск, участников Второй мировой войны



**КАНАДА.** Ассоциация ветеранов прислала редколлегии журнала фотоальбом о фронтовиках



**ГЕРМАНИЯ.** Мюнхен. Обелиск на городском кладбище (см. стр. 24)



**США.** Лос-Анджелес. На митинг в поддержку Израиля Ассоциация ветеранов штата (вице-президент Владимир Баркон) собрала более 5 тысяч фронтовиков, членов их семей и горожан. 22.06.2001

С 1951 г. выходит в свет журнал раненых воинов. В германском лагере для перемещенных лиц из разных стран собирались раненые борцы с нацистами.

В послевоенные годы на историческую родину прибывали воины-репатрианты. Но ещё многие оставались в зарубежье, мечтая о родном доме. О них - в каждом выпуске журнала.

В 25 стран отправляется наш журнал. В каждом - о ветеранском движении. Сегодня контакты с однополчанами благодаря Интернету стали прочнее. Великое изобретение - электронная почта, скайп и др. - позволяют общаться в реальном времени.

За годы выпуска в свет журнала «Голос инвалидов войны» (редактор русскоязычного издания Моше Шпицбург) - 200 номеров и журнала «Слово инвалида войны» (редактор Аркадий Тимор) - 20 номеров сделали своё дело в Израиле и зарубежье. Соотечественники и ветеранские организации в разных странах узнали правду о героизме воинов-евреев, о значении великой Победы над фашизмом для мирового сообщества и для создания национального очага еврейского народа.

Мы сделали своё дело - одержана ещё одна победа. Израильский парламент - Кнессет - принял Закон о праздновании Дня Победы над фашизмом - 9 мая. Память о воинах - героях будет жить в веках.

Теперь журнал фиксирует **живучесть, успех** деятельности движения. Он заостряет **проблемы** активности **противостояния** фальсификации итогов Второй мировой войны, **отрицанию геноцида** еврейского народа, когда неонацизм, панисламизм, антисемитизм образовали опаснейшую ситуацию в мировом сообществе.

Друзья в зарубежье, в ружьё - против оси зла!

**Э. Паперный,**  
президент Союза инвалидов войны.

## РОДНОЙ ДОМ В ЗАРУБЕЖЬЕ